



BATTERY-POWERED HEDGE TRIMMER

**SV BATTERIDRIVEN HÄCKSAX
BRUKSANVISNING**
Översättning av originalinstruktioner

**DE AKKU-HECKENSCHERE
BEDIENUNGSANLEITUNG**
Übersetzung der Originalanleitung

**NO BATTERIDREVT HÆKKSAX
BETJENINGSANVISNINGER**
Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI AKKUPENSASLEIKKURI
KÄYTTÖOHJE**
Alkuperäisten ohjeiden käännös

**PL AKUMULATOROWE NOŻYCE DO
ŻYWOŁOTU
INSTRUKCJA OBSŁUGI**
Przekład instrukcji oryginalnej

**FR TAILLE-HAIE À BATTERIE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**
Traduction des instructions d'origine

**EN BATTERY-POWERED HEDGE TRIMMER
OPERATING INSTRUCTIONS**
Original instructions

**NL ACCU-HEGGENSCHAAR
BEDIENINGSINSTRUCTIES**
Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmienionym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

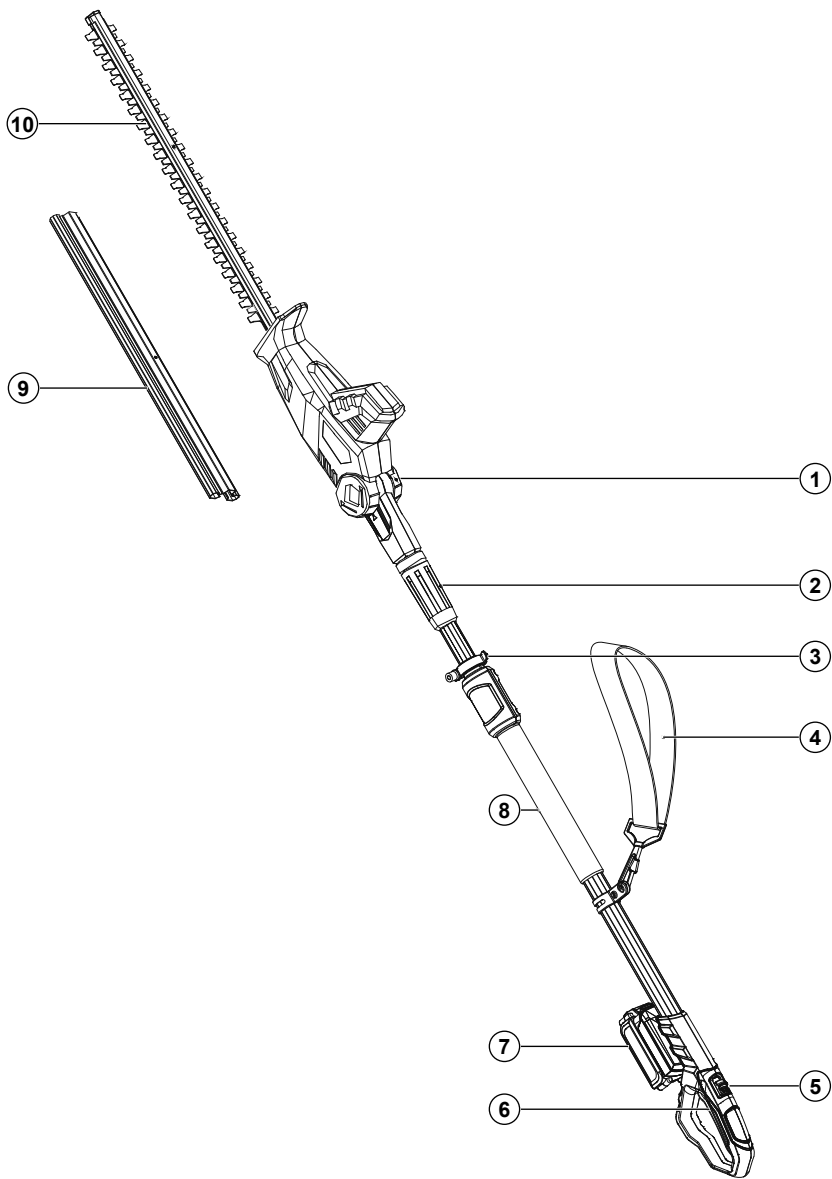
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

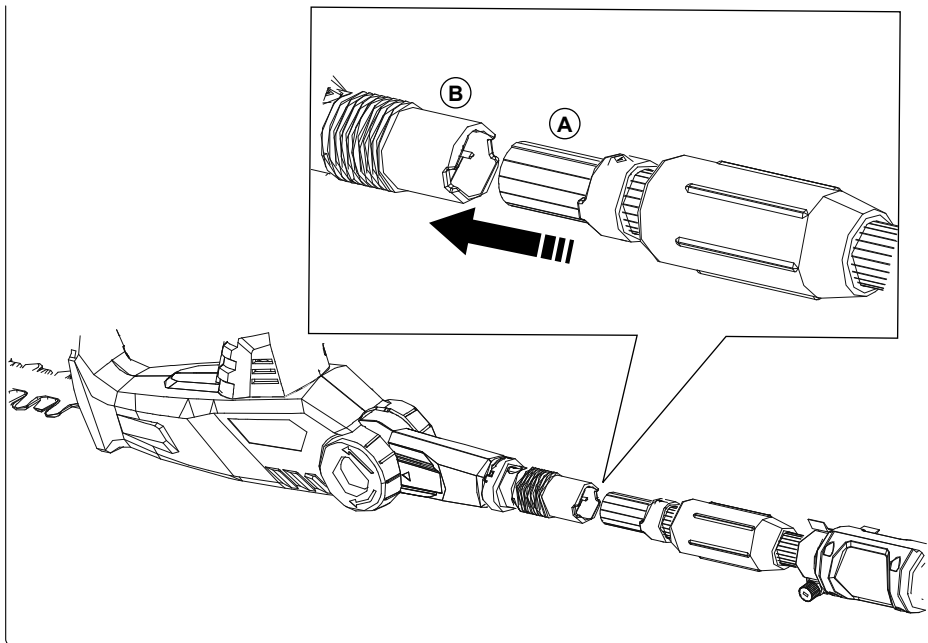
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2023-11-13

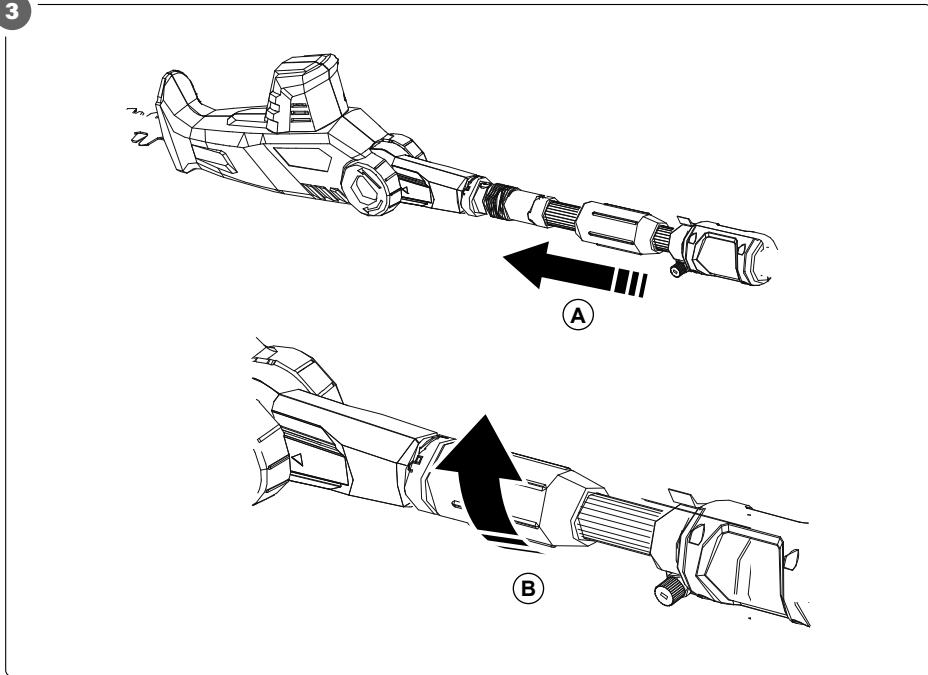
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



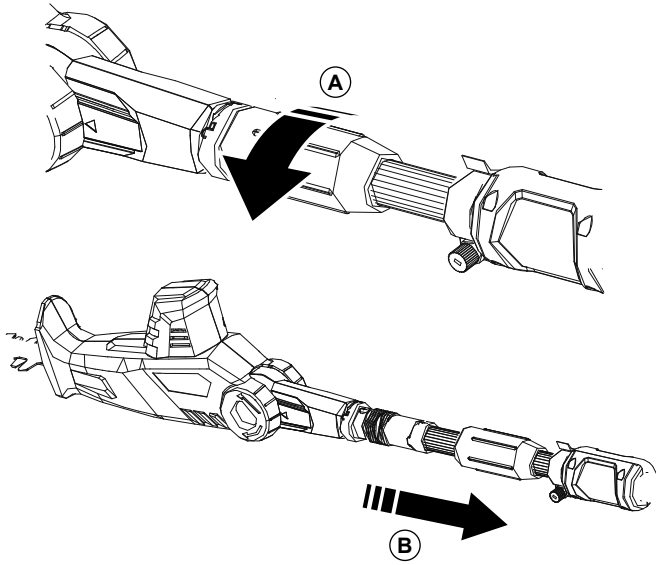
2



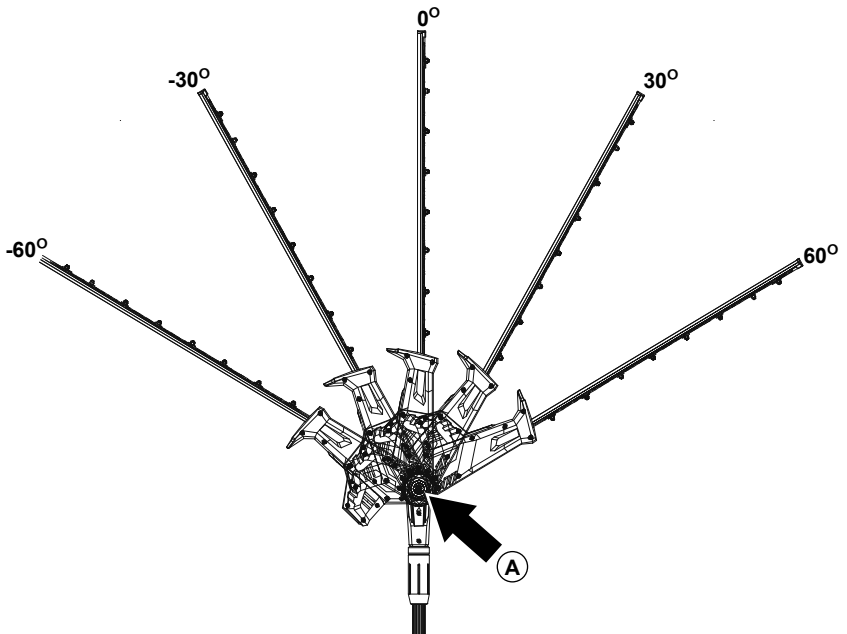
3



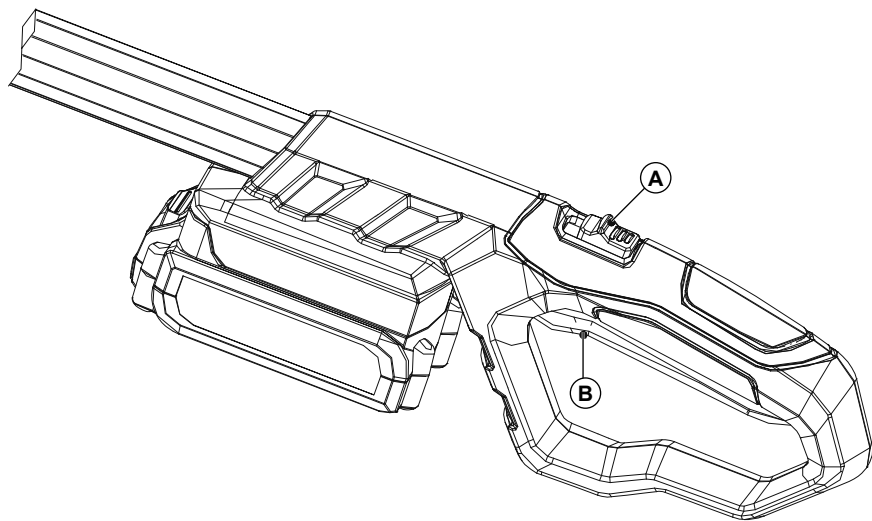
4



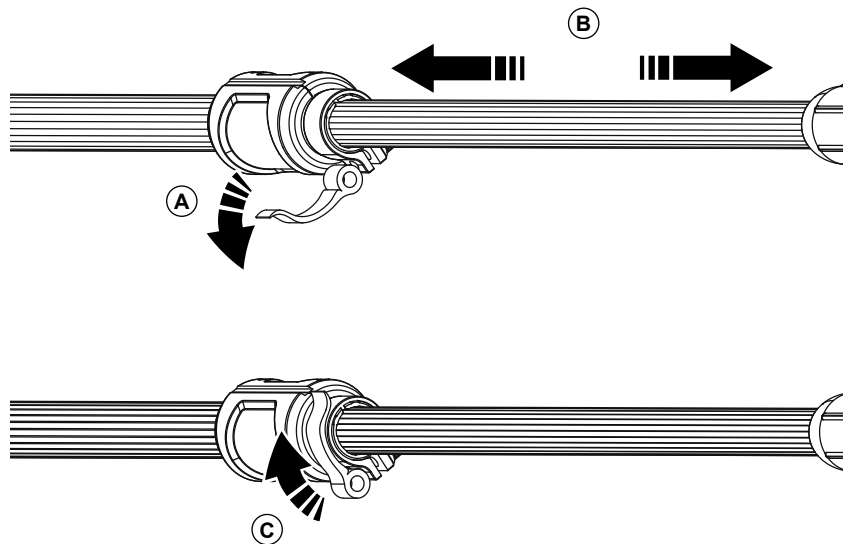
5



6



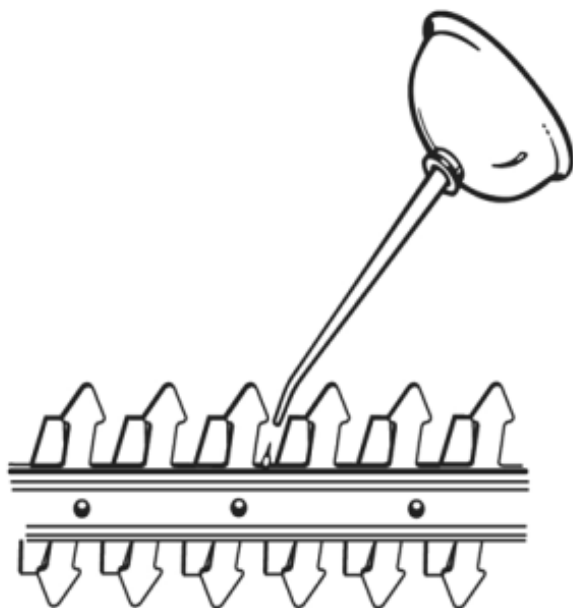
7



8



9



Innehåll

1 Inledning	8
1.1 Produktbeskrivning	8
1.2 Avsedd användning.....	8
1.3 Symboler.....	8
1.4 Översikt	9
2 Säkerhet	9
2.1 Säkerhetsanvisningar.....	9
2.2 Allmänna säkerhetsanvisningar.....	9
2.3 Säkerhetsanvisningar för arbetsområde...9	
2.4 Elsäkerhet.....	9
2.5 Personlig säkerhet.....	9
2.6 Användning och skötsel av elverktyg	10
2.7 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg.....	10
2.8 Service	10
2.9 Säkerhetsanvisningar för häcksax	10
2.10 Minimering av buller och vibration.....	11
2.11 Säkerhetsanvisningar för användning.....	11
3 Montering	11
3.1 Montering av skaft	11
3.2 Demontering av skaft	11
3.3 Användning	11
3.4 Förberedelser före användning.....	12
3.5 Användning av produkten.....	12
3.6 Justering av skaftets längd	12
3.7 Klippning av häckar.....	12
4 Underhåll	12
4.1 Efter varje användning.....	12
4.2 Rengöring av produkten	13
5 Förvaring	13
6 Avfallshantering	13
6.1 Avfallshantering av produkten.....	13
7 Tekniska data	13

1 Inledning

1.1 Produktbeskrivning



Produkten är en sladdlös häcksax för hushållsbruk. Produkten drivs med ett 18 V batteri (säljs separat).

1.2 Avsedd användning

Produkten är avsedd för klippning av häckar och buskar. Använd inte produkten för något annat ändamål än det avsedda.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noga före användning. Spara bruksanvisningen för framtida behov.
	VARNING!
	Elverktyget får inte utsättas för regn eller fukt.
	VARNING! Fallande föremål.
	Håll säkert avstånd till kringstående personer.
	VARNING! Skärskada.
	VARNING! Ivägslungade föremål.
	Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
	Använd skyddshandskar.
	Använd skyddsskor.
	Avstånd till elledningar.

	Produkten uppfyller kraven i tillämpliga EU-direktiv och förordningar.
	Ska återvinnas som elektriskt avfall.

1.4 Översikt

Bild 1

1. Låsknapp för vinkelinställning
2. Låsmutter
3. Låsring för teleskopskafat
4. Rem
5. Strömbrytarspärr
6. Strömbrytare
7. Batteri (säljs separat)
8. Mjukt grepp
9. Svärdskydd
10. Svärd

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

⚠ VIKTIGT! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för skada på produkten, annan egendom och/eller intilliggande område.

OBS! Markerar information som är viktig i en given situation.

2.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

⚠ VARNING! Läs alla varningar, säkerhetsanvisningar och andra anvisningar, bilder och tekniska data som medföljer elverktyget. Om inte alla anvisningar nedan följs finns risk för elolycksfall, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och anvisningar för framtida behov.

Termen elverktyg i varningarna avser nätanslutna (sladdförsedda) eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

2.3 Säkerhetsanvisningar för arbetsområde

- Arbetsområdet ska hållas rent och väl upplyst. Belamrade och mörka utrymmen ökar risken för skador.

- Använd inte elverktyg i explosiv miljö, exempelvis i närheten av antändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg genererar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd när elverktyg används. Om du blir distraherad kan du tappa kontrollen.

2.4 Elsäkerhet

- Elverktygets stickpropp måste passa till nätuttaget. Ändra aldrig stickproppen på något sätt. Använd aldrig stickproppsadapter tillsammans med jordade elverktyg. Icke modifierade stickproppar och passande nätuttag minskar risken för elolycksfall.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Risken för elolycksfall ökar om din kropp jordas.
- Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Om vatten kommer in i ett elverktyg ökar risken för elolycksfall.

2.5 Personlig säkerhet

- Var uppmärksam. Var hela tiden försiktig och tillämpa sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd aldrig elverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Kom ihåg att en bräkdels sekunds ouppmärksamhet eller slarv vid arbete med elverktyg räcker för att orsaka allvarlig personskada.
- Använd personlig skyddsutrustning. Använd skyddsglasögon eller ansiktsskärm. Använd lämplig skyddsutrustning för de aktuella förhållandena, som dammfiltermask, halkfria skyddsskor, skyddshjälm och hörselskydd, för att undvika personskada.
- Undvik oavsiktlig start. Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan du sätter i stickproppen eller monterar batteriet eller lyfter/bär elverktyget. Olycksrisken är stor om du bär elverktyg med fingret på strömbrytaren eller ansluter ström till elverktyg vars strömbrytare är i tillslaget läge.
- Avlägsna ställnycklar och liknande innan elverktyget startas. Nyckel eller liknande som sitter kvar på en roterande del på elverktyget kan orsaka personskada.
- Sträck dig inte för långt. Ha hela tiden säkert fotfäste och god balans. Det ger bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.
- Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.

- Om det finns utrustning för dammsugning och -uppsamling ska denna anslutas och användas korrekt. Sådana anordningar kan minska risken för problem som orsakas av damm.
- Låt inte vana vid arbete med liknande elverktyg göra dig överdrivet självsäker och få dig att åsidosätta säkerhetsanvisningarna för elverktyget. Kom ihåg att en bråkdelens sekundens ouppmärksamhet eller slarv räcker för att orsaka allvarlig personskada.

2.6 Användning och skötsel av elverktyg

- Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det planerade arbetet. Elverktyg fungerar bättre och säkrare med den belastning de är avsedda för.
- Använd inte elverktyg om det inte går att starta och stänga av dem med strömbrytaren. Elverktyg som inte kan styras med strömbrytaren är farliga och måste repareras.
- Dra ut stickproppen och/eller ta bort batteriet (om det kan tas bort) innan justeringar görs, tillbehör byts ut eller elverktyg ställs undan. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att elverktyg startas oavsiktligt.
- Elverktyg som inte används ska förvaras utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer som inte känner till elverktyget eller har tagit del av dessa anvisningar använda det. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- Underhåll elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar är korrekt justerade och rör sig fritt, att inga delar är felmonterade eller trasiga samt att inga andra faktorer föreligger som kan påverka elverktygets funktion. Om ett elverktyg är skadat måste det repareras innan det används igen. Många olyckor orsakas av bristfälligt underhållna elverktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Skärande verktyg som underhålls korrekt och har vassa eggar kärvar mindre ofta och är lättare att kontrollera.
- Använd elverktyget, tillbehör, bits etc. i enlighet med dessa anvisningar, med beaktande av rådande arbetsförhållanden och den uppgift som ska utföras. Det kan vara farligt att använda elverktyg för andra ändamål än de är avsedda för.
- Håll handtag och greppytor rena, torra och fria från olja och fett. Håll handtag och greppytor gör verktyget svårt att hålla och kontrollera i oväntade situationer.

2.7 Användning och skötsel av batteridrivna verktyg

- Ladda batteriet endast med den laddare som rekommenderas av tillverkaren. En laddare avsedd för en viss batterityp kan orsaka brandrisk vid laddning av andra batterityper.
- Använd elverktyg endast med batterier som rekommenderas av tillverkaren. Om andra batterier används finns risk för personskada och/eller brand.
- När batteriet inte används ska det hållas åtskilt från metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan kortsluta polerna. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brand, brännskada och/eller frätskada.
- Om batteriet hanteras ovarsamt kan vätska läcka ut från batteriet. Undvik kontakt med batterivätskan. Vid kontakt med batterivätska, spola omedelbart med stora mängder rent vatten. Om du får batterivätska i ögonen, uppsök dessutom läkare. Batterivätska kan orsaka hudirritation och/eller frätskada.
- Använd inte skadade eller modifierade batterier eller elverktyg. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende och orsaka brand, explosion eller risk för personskada
- Utsätt inte batteri eller elverktyg för eld eller hög temperatur. Batterier kan explodera vid exponering för eld eller temperatur högre än 130 °C.
- Följ anvisningarna för laddning och ladda batteriet endast vid den temperatur som anges i anvisningarna. Felaktig laddning eller laddning utanför angivet temperaturområde kan skada batteriet och medföra brandrisk.

2.8 Service

- Elverktyg får servas endast av kvalificerad personal som använder identiska reservdelar. Detta säkerställer att elverktyget förblir säkert.
- Försök aldrig utföra service på skadade batterier. Batteriservice ska utföras endast av tillverkaren eller behörig servicerepresentant.

2.9 Säkerhetsanvisningar för häcksax

- Håll händer och kroppsdelar borta från knivarna. Försök aldrig avlägsna fastsittande material och håll aldrig fast material som ska trimmas medan knivarna är i rörelse. Knivarna fortsätter att röra sig efter att strömbrytaren har satts i avstängt läge. Kom ihåg att en bråkdelens sekundens ouppmärksamhet eller slarv vid arbete med häcksax räcker för att orsaka allvarlig personskada.

- Stäng av häcksaxen och vänta tills alla rörliga delar har stannat helt före transport. Håll och bär häcksaxen i handtagen och var försiktig så att inte strömbrytaren trycks in oavsiktligt. Att hålla och bära häcksaxen korrekt minskar risken för oavsiktlig start och åtföljande risk att knivarna orsakar personskada.
- Transportera och förvara häcksaxen med knivskyddet monterat. Korrekt hantering av häcksaxen minskar risken för personskada orsakad av knivarna.
- Kontrollera att alla strömbrytare är i avstängt läge och att batteriet är borttaget eller urkopplat innan fastsittande material avlägsnas eller service utförs på produkten. Om häcksaxen startas oavsiktligt vid service eller avlägsnande av material finns risk för allvarlig personskada.
- Håll häcksaxen i de isolerade greppyrtorna, det finns risk att knivarna kan komma i kontakt med dolda elledningar. Om knivarna kommer i kontakt med spänningsförande ledare blir häcksaxens metalldelar spänningsförande – risk för elolycksfall.
- Håll elektriska sladdar, kablar och ledare borta från arbetsområdet. Elektriska sladdar, kablar och ledare kan vara dolda i häckar eller buskar och oavsiktligt kapas av knivarna.
- Använd inte häcksaxen i dåligt väder, i synnerhet inte vid risk för åska. Därmed minskas risken att träffas av blixtnedslag.

2.10 Minimering av buller och vibration

- För att begränsa verkan av buller och vibration vid användning, begränsa användningstiden, använd driftlägen med låg vibrations- och bullernivå och använd lämplig skyddsutrustning.
- Se till att produkten är i gott skick.
- Använd tillbehör i gott skick, som är lämpliga för uppgiften.
- Håll stadigt i handtaget.
- Underhåll produkten enligt anvisningarna i bruksanvisningen och håll den väl smord.
- Planera arbetet så att exponering för kraftiga vibrationer fördelas över längre tid.

2.11 Säkerhetsanvisningar för användning

! **WARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Läs alla säkerhetsanvisningar nedan före användning.

- Använd aldrig produkten om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel. Sådant kan ha negativ påverkan på syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt aldrig barn eller personer som inte känner till produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Produkten får användas endast för det avsedda ändamålet.

3 Montering

3.1 Montering av skaft

! **WARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- 1 För in skaftet på produktens handtag (A) stadigt i skaftfästet (B) på produktens huvud. (Bild 2)
- 2 Dra låsmuttern till skaftfästet (A) och dra åt dra åt låsmuttern medurs (B). Kontrollera att låsmuttern är helt åtdragen. (Bild 3)

3.2 Demontering av skaft

- 1 Vrid låsmuttern moturs så långt det går. (Bild 4)
- 2 Dra ut skaftet ur skaftfästet.

3.3 Användning

! **WARNING!** Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Håll alltid produkten med båda händerna vid användning, en bit från kroppen.
- Stå alltid på marken med god balans vid användning av produkten. Använd inte produkten på instabilt underlag.
- Stäng av produkten och ta bort batteriet innan du försöker frigöra blockerade knivar.
- Använd inte produkten för att kapa grenar tjockare än 20 mm, hårt trä eller andra föremål.
- Använd inte produkten i närheten av antändliga vätskor eller gaser.
- Tvinga inte produkten genom kraftiga buskage, det kan göra att knivarna kärvar och rör sig långsammare. Minska trycket på produkten om knivarnas hastighet sjunker.

- Försök inte kapa stammar eller grenar som är tjockare än 20 mm.

3.4 Förberedelser före användning

⚠️ WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

- Produkten genererar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter påverka medicinska implantat. Personer som har medicinska implantat rekommenderas att rådfråga sin läkare och/eller tillverkaren av det medicinska implantatet innan de använder produkten.
- Rensa före varje användning det område som ska klippas. Avlägsna föremål som sladdar, belysningar, trådar och snören, som kan fastna i knivarna.

3.5 Användning av produkten

⚠️ WARNING! Om inte dessa anvisningar följs finns risk för dödsfall och/eller personskada.

⚠️ WARNING! Läs inte strömbrytaren i driftläge.

- Håll produkten stadigt med båda händerna. Håll alltid vänstra handen på skaftet och högra handen på det bakre handtaget.
- Håll inte i buskage med ena handen och manövrera produkten med den andra handen.
- Använd skyddshandskar vid arbete med taggiga växter.

- 1 Ta bort knivskyddet.
- 2 Kontrollera att knivarna inte är i kontakt med något föremål.
- 3 Tryck på vinkelinställningsknappen (A) och justera produktens huvud till önskad vinkel. (Bild 5)

OBS! Produktens huvud kan låsas i fem olika lägen: -60°, -30°, 0°, 30°, 60°. (Bild 5)

- 4 Placera batteriet i batterihållaren.
- 5 Släpp vinkelinställningsknappen och kontrollera att knappen låses på plats.
- 6 Tryck på strömbrytarspärren (A). (Bild 6)
- 7 Tryck på strömbrytaren (B). (Bild 6)

- 8 Släpp strömbrytarspärren.

- 9 Släpp strömbrytaren för att stänga av produkten.

3.6 Justering av skaftets längd

(Bild 7)

- 1 Öppna låsringen för teleskopskaftet. (A).
- 2 Justera teleskopskaftet till önskad längd (B).
- 3 Dra åt låsringen för teleskopskaftet. (C)

3.7 Klippning av häckar

- Produkten är konstruerad för klippning i båda riktningarna, med långsamma, svepande rörelser från sida till sida. (Bild 8)
- Du kan använda ett snöre för att få häcken jämnhögt. Sträck ett snöre längs häcken på önskad höjd. Klipp häcken strax ovanför snöret.
- Trimma häcken något smalare upptill.
- Trimma unga skott med stora, svepande rörelser, så att grenarna kommer rakt in mellan knivarna.
- Tjockare stammar och grenar kapas lättast med sågande rörelser.

4 Underhåll

⚠️ WARNING! Ta bort batteriet från produkten innan underhåll utförs på produkten.

- Kontrollera knivarna med avseende på slitage och skärp dem regelbundet. Slöa knivar gör att produkten överbelastas.
- Eventuella reparationer, liksom underhåll som inte beskrivs i dessa anvisningar, ska utföras av behörig servicerepresentant.
- Använd inte tillbehör som inte är avsedda för produkten.

4.1 Efter varje användning

- 1 Ta bort batteriet från produkten.
- 2 Rengör knivarna noggrant.
- 3 Applicera ett tunt lager tunnflytande maskinolja för att förhindra att knivarna rostas. (Bild 9)

4.2 Rengöring av produkten

- Rengör regelbundet produktens ventilationsöppningar. Använd en mjuk borste eller en torr trasa. Använd inte slipande medel eller lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel.

5 Förvaring

- Förvara produkten torrt och oåtkomligt för barn.
- Placera svärdskyddet på svärdet före förvaring.

6 Avfallshantering

6.1 Avfallshantering av produkten

- Uttjänt produkt ska avfallshandteras i enlighet med gällande regler. Produkten får inte brännas.

7 Tekniska data

Data	Värde
Märkspänning	18 V
Varvtal	1400 varv/min
Batterityp (säljs separat)	Litiumjon
Längd	1,9–2,4 m
Bredd	9 cm
Höjd	21 cm
Svärdlängd	530 mm
Kapacitet	Ø 20 mm
Antal lägen för produktens huvud	5
Material skaft	Aluminium
Vikt	3,4 kg
Ljudnivå¹	
Ljudtrycksnivå (LpA)	82 dB(A), K = 3 dB
Uppmätt ljudeffektnivå (LwA)	90 dB(A), K = 3 dB
Garanterad ljudeffektnivå (LwA)	90 dB(A), K = 3 dB
Max. vibrationsnivå	1,1 m/s ² , K = 1,5 m/s ²



WARNING! Använd hörselskydd.



WARNING! Vibration och buller vid faktisk användning kan avvika från angivet maximivärde, beroende på hur produkten används och vilket material som bearbetas. Lämpliga skyddsåtgärder för användare måste fastställas utifrån uppskattad exponering under faktiska användningsförhållanden, med hänsyn tagen till alla delar av driftcykeln, som avstängd tid och tomgångstid, utöver den tid strömbrytaren är intryckt.

¹ Deklarerade värden för vibration och buller har fastställts enligt standardmetod och kan användas för jämförelse mellan produkter. Värdena kan också utgöra underlag för preliminär exponeringsbedömning. Uppmätta värden har fastställts enligt 62841-4-2:2019.

Innhold

1 Introduksjon	14
1.1 Produktbeskrivelse	14
1.2 Tiltentkt bruksområde	14
1.3 Symboler.....	14
1.4 Produktoversikt	15
2 Sikkerhet	15
2.1 Sikkerhetsdefinisjoner	15
2.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner	15
2.3 Sikkerhet på arbeidsområdet.....	15
2.4 El-sikkerhet.....	15
2.5 Personlig sikkerhet	15
2.6 Bruk og vedlikehold av elektroverktøy.....	16
2.7 Bruk og vedlikehold av batteridrevne verktøy.....	16
2.8 Service	16
2.9 Hekktimmerens sikkerhet	16
2.10 Redusere vibrasjoner og støy.....	17
2.11 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk.....	17
3 Montering	17
3.1 Feste skafet.....	17
3.2 Demontere skafet.....	17
3.3 Bruk	17
3.4 Før produktet tas i bruk.....	17
3.5 Bruke produktet	18
3.6 Justere skafets lengde.....	18
3.7 Klippe hekker.....	18
4 Vedlikehold	18
4.1 Å gjøre etter hver gangs bruk.....	18
4.2 Rengjøre produktet.....	18
5 Oppbevaring	18
6 Kassering	18
6.1 Kassere produktet.....	18
7 Tekniske data	19

1 Introduksjon

1.1 Produktbeskrivelse



Produktet er en ledningsfri hekktrimmer til privat bruk. Produktet drives av et 18 V-batteri (ikke inkludert).

1.2 Tiltentkt bruksområde

Produktet er beregnet for å klippe hekker og busker. Ikke bruk produktet til andre ting enn det er beregnet for.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og pass på at du forstår instruksjonene før du bruker produktet. Ta vare på disse instruksjonene i tilfelle du får bruk for dem senere.
	Advarsel!
	El-verktøyet skal ikke utsettes for regn eller fukt.
	Advarsel! Fallende objekter.
	Hold trygg avstand til andre personer i området.
	Advarsel! Kuttskader.
	Advarsel! Objekter slynges ut.
	Bruk vernebriller og hørselvern.
	Bruk beskyttelseshansker.
	Bruk vernesko.
	Avstand til strømledninger.

	Dette produktet samsvarer med gjeldende EU-direktiver og -forordninger.
	Gjenvinnes som elektrisk avfall.

1.4 Produktoversikt

Bilde 1

1. Låseknapp for vinkeljustering
2. Låsemutter
3. Lås til teleskophåndtak
4. Rem
5. Sikkerhetslås til hovedbryter
6. Hovedbryter
7. Batteripakke (ikke inkludert)
8. Mykt grep
9. Bladdeksel
10. Blad

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skader på produktet, andre materialer eller området i nærheten.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

⚠ Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler, instruksjer, illustrasjoner og spesifikasjoner som følger med verktøyet. Manglende overholdelse av instruksene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Ta vare på alle advarsler og anvisninger til senere bruk.

Begrepet «elektroverktøy» i advarslene henviser til strømdrevet verktøy (med ledning) eller batteridrevet verktøy (uten ledning).

2.3 Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Uryddige eller mørke områder medfører større ulykkesrisiko.

- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel på steder med brennbare væsker, gasser eller støv. Strømdrevet verktøy skaper gnister som kan antenne støvet eller dampen fra væsker og gasser.
- Hold barn og andre uvedkommende unna når elektroverktøy brukes. Distraksjoner kan føre til at du mister kontrollen.

2.4 EI-sikkerhet

- Støpselet på el-verktøyet må passe til stikkkontakten. Støpselet må ikke modifiseres på noen måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og kontakter som passer reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Hvis kroppen din er jordet, øker faren for elektrisk støt.
- Ikke utsett elektroverktøy for nedbør eller fuktighet. Hvis det kommer vann eller fuktighet inn i et elektroverktøy, øker faren for elektrisk støt.

2.5 Personlig sikkerhet

- Vær årvåken, følg med på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøyet når du er trøtt eller hvis du er påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan medføre alvorlig personskade.
- Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyevern. Personlig verneutstyr som åndedrettsvern, sklissikkert fottegg, hjelm og hørselvern når forholdene tilsier det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet start av verktøyet. Pass på at bryteren står i av-stilling før du kobler til strømkilden og/eller batteriet, plukker opp eller bærer verktøyet. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å strømsette elektroverktøy hvor bryteren er på, øker risikoen for ulykker.
- Fjern justeringsverktøy, skiftenøkler o.l. før du slår på elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller annen nøkkel som fortsatt er festet til en roterende del av verktøyet, kan medføre personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Sørg for at du alltid har godt fotfeste og god balanse. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet hvis det skulle oppstå en uventet situasjon.
- Kle deg hensiktsmessig. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår og klær unna bevegelige deler. Løstsittende klær, smykker og langt hår kan hekte seg fast i bevegelige deler.

- Sørg for at eventuelt utstyr for avsug og oppsamling av støv er koblet til og brukes på riktig måte. Bruk av støvavsug kan redusere støvrelaterte farer.
- Pass på at du ikke blir uforsiktig og ignorerer verktøyets sikkerhetsregler på grunn av fortrolighet med verktøyet. Et øyeblikks uforsiktighet kan forårsake alvorlig personskade.

2.6 Bruk og vedlikehold av elektroverktøy

- Ikke brukt makt på elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet for arbeidet som skal utføres. Riktig type elektroverktøy gjør at du utfører arbeidet bedre og sikrere.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis det ikke kan slås på og av med bryteren. Alle elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren, er farlige og må repareres.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller ta om mulig batteriet ut av elektroverktøyet før du foretar eventuelle justeringer, skifter tilbehør eller legger elektroverktøyet til oppbevaring. Disse forebyggende tiltakene reduserer faren for at elektroverktøyet startes ved en feiltakelse.
- Oppbevar el-verktøy utilgjengelig for barn, og ikke la personer som er ukjent med verktøyet eller denne bruksanvisningen, få bruke el-verktøyet. Elektroverktøy er farlig når det brukes av ukundige.
- Vedlikehold el-verktøyet og tilbehør. Kontroller verktøyet med tanke på feiljusteringer eller fastsittende bevegelige deler, skade på deler eller andre forhold som kan påvirke driften av det strømdrevne verktøyet. Elektroverktøy med skader må repareres før det kan brukes igjen. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdt elektroverktøy.
- Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Riktig vedlikeholdt og skarpt skjæreverktøy er mindre utsatt for fastkiling og er lettere å styre.
- Bruk elektroverktøyet, tilbehøret og bitsene osv. i overensstemmelse med denne bruksanvisningen, og ta hensyn til arbeidsforhold og hva slags arbeid som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet til andre formål enn hva det er beregnet på, kan medføre farlige situasjoner.
- Sørg for at håndtak og gripeflater er tørre, rene og frie for olje og smørefett. Glatte håndtak og gripeflater gjør håndteringen utrygg, og du kan miste kontrollen over verktøyet i uventede situasjoner.

2.7 Bruk og vedlikehold av batteridrevne verktøy

- Batteriet skal bare lades med den batteriladeren som er angitt av produsenten. En lader som er beregnet på én type batteri, kan medføre risiko for brann når den brukes med en annen type batteri.

- Bruk elektriske verktøy kun sammen med bestemte batterier. Bruk av andre typer batterier kan medføre fare for skade eller brann.
- Når batteripakken ikke er i bruk, bør du oppbevare den unna andre metallgjenstander, for eksempel: binderser, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan forårsake at det oppstår en forbindelse mellom polene. Kortslutning av polene kan forårsake forbrenninger eller brann.
- Ved feilaktig bruk kan batteriet lekke væske. Unngå kontakt med denne væsken. Skyll godt med vann hvis du skulle komme i kontakt med væsken ved et uhell. Hvis du får væske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege. Væske som lekker ut av batteriet, kan medføre irritasjon eller forbrenninger.
- Ikke bruk batterier eller verktøy som er skadet eller endret. Skadde eller endrede batterier kan oppføre seg uberegnelig og forårsake brann, eksplosjon eller fare for personskade.
- Ikke utsett et batteri eller verktøy for ild eller ekstreme temperaturer. Ild eller temperaturer over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
- Følg alle ladeinstruksjoner og ikke lad batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene. Lading som er feil utført eller ved temperaturer utenfor det angitte temperaturområdet kan skade batteriet og øke brannfaren.

2.8 Service

- Service på el-verktøyet skal bare utføres av kvalifiserte reparatører som bruker identiske reservedeler. Dette bidrar til å opprettholde elektroverktøyets sikkerhet.
- Prøv aldri å reparere skadde batterier. Batterier skal kun repareres av produsenten eller et autorisert servicesenter.

2.9 Hekktrimmerens sikkerhet

- Hold alle kroppsdelene unna kniven. Ikke fjern materiale som er klippet eller hold materiale som skal klippes når knivene er i bevegelse. Knivene fortsetter å bevege seg etter at bryteren er slått av. Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av heksaksen kan medføre alvorlig personskade.
- Bær hekktrimmeren etter håndtaket med kniven stoppet, og pass på at du ikke rører noen strømbryter. Hvis hekktrimmeren bæres på riktig måte, er det mindre risiko for at den startes utilsiktet og bladene forårsaker personskade som følge av det.
- Knivbeskyttelsen skal alltid være på når hekktrimmeren transporteres og oppbevares. Hvis hekktrimmeren håndteres på riktig måte, er det mindre risiko for at bladene forårsaker personskade.

- Når du skal fjerne materiale som sitter fast eller utføre service på enheten, må du sørge for at alle strømbrytere er slått av og batteripakken er tatt ut eller koblet fra. Hvis hekktrimmeren aktiveres mens man fjerner materiale som sitter fast eller utfører service på enheten, kan det medføre alvorlig personskade.
- Hekktrimmeren skal kun holdes i de isolerte gripeflatene, siden kniven kan komme i kontakt med skjulte ledere. Blader som kommer i kontakt med en strømførende ledning kan gjøre hekktrimmerens uisolerte deler strømførende og gi brukeren elektrisk støt.
- Hold alle strømledninger og kabler unna klippeområdet. Strømledninger eller kabler kan være skjult i hekker eller busker, slik at du klipper over dem ved et uhell.
- Ikke bruk hekktrimmeren i dårlige værforhold, særlig når det er fare for tordenvær. Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lyn.

2.10 Redusere vibrasjoner og støy

- For å redusere eksponering for støy og vibrasjoner, begrensn varigheten av bruken, velg driftsmoduser med lav grad av støy og vibrasjoner, og bruk personlig verneutstyr.
- Sørg for at produktet er i god stand og godt vedlikeholdt.
- Bruk kun riktige tilbehør til produktet og kontroller at de er i god stand.
- Hold godt fast i håndtaket.
- Vedlikehold produktet i henhold til instruksjonene i brukermanualen og hold det godt smurt.
- Planlegg arbeidsplanen din for å spre bruken av høytvibrerende verktøy ut over en lengre periode.

2.11 Sikkerhetsinstruksjoner for bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- Les advarslene nedenfor før du tar produktet i bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er sliten, syk, eller påvirket av medisin, alkohol eller andre rusmidler. Det kan svekke synet, reaksjonsevnen, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke er kjent med el-verktøyet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Produktet må ikke endres.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for.

3 Montering

3.1 Feste skaftet

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- 1 Sett skaftet til produktets håndtak (A) skikkelig inn i skaftholderen (B) på produktets hode. (Bilde 2)
- 2 Dra låsemutteren til skaftholderen (A) og stram låsemutteren med klokken (B). Pass på at låsemutteren er helt strammet. (Bilde 3)

3.2 Demontere skaftet

- 1 Skru låsemutteren helt mot klokken. (Bilde 4)
- 2 Trekk skaftet ut fra skaftholderen.

3.3 Bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- Når du bruker produktet, hold det alltid med begge hendene og et stykke fra kroppen.
- Når du bruker produktet, stå på bakken og hold god balanse. Ikke bruk produktet mens du står på ustødig underlag.
- Stopp produktet og fjern batteriet før du prøver å frigjøre et blad som har kjørt seg fast.
- Ikke bruk produktet til å kappe kvister som er tykkere enn 20 mm, harde treslag eller andre objekter.
- Ikke bruk produktet i nærheten av brannfarlige væsker eller gasser.
- Ikke tving produktet gjennom tykt kratt, så unngår du at bladene setter seg fast og går langsommere. Hvis bladene går langsommere, arbeid saktere.
- Ikke forsøk å kutte grener eller kvister som er tykkere enn 20 mm.

3.4 Før produktet tas i bruk

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

- Dette produktet genererer et elektromagnetisk felt når det er i bruk. Dette feltet kan under visse omstendigheter forstyrre medisinske implantater. Vi anbefaler at personer med medisinske implantater rådfører seg med legen sin og produsenten av det medisinske implantater før de bruker dette produktet.

- Rydd området som skal klippes før hver gangs bruk. Fjern alle objekter som ledninger, lamper, vaiere eller tråder som kan bli viklet inn i klippebladet.

3.5 Bruke produktet

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er dert fare for dødsfall eller personskaade.

⚠ Advarsel! Ikke lås hovedbryteren i påslått posisjon.

- Hold godt fast i produktet med begge hendene. Hold alltid venstre hånd på skaftet og høyre hånd på det bakre håndtaket.
- Ikke hold kratt med den ene hånden og bruk produktet med den andre hånden.
- Bruk hansker når du trimmer vekster med torner eller pigger.

- 1 Fjern knivdekslet.
- 2 Pass på at bladet ikke er i kontakt med noe.
- 3 Trykk vinkeljusteringsknappen (A) og vri produktets hode til en egnet posisjon. (Bilde 5)

Merk! Produktets hode kan låses i fem ulike posisjoner: -60°, -30°, 0°, 30°, 60°. (Bilde 5)

- 4 Sett batteriet inn i batterirommet.
- 5 Slipp vinkeljusteringsknappen og pass på at knappen er låst på plass.
- 6 Trykk på sikkerhetslåsen til hovedbryteren (A). (Bilde 6)
- 7 Trykk på hovedbryteren (B). (Bilde 6)
- 8 Frigjør sikkerhetslåsen til hovedbryteren.
- 9 Slipp hovedbryteren for å stoppe produktet.

3.6 Justere skaftets lengde

(Bilde 7)

- 1 Åpen låsen til teleskophåndtaket. (A).
- 2 Juster teleskophåndtaket til ønsket lengde (B).
- 3 Lukk låsen til teleskophåndtaket. (C)

3.7 Klippe hekker

- Produktet er beregnet for å klippe i begge retninger i en langsom, sveipende bevegelse fra side til side. (Bilde 8)
- Hvis du vil klippe hekken jevnt, kan du bruke en tråd som hjelpemiddel. Strekk en tråd langs hekken i ønsket høyde. Klipp hekken like over tråden.
- Trim siden av hekken litt smalere øverst.
- Når du trimmer ny vekst, bruk en bred sveipebevegelse slik at grenene kommer rett inn i klippebladet.
- Planter med tykke grener er lettest å klippe med en sagebevegelse.

4 Vedlikehold

⚠ Advarsel! Ta batteriet ut av produktet før du utfører noen form for vedlikehold på produktet.

- Kontroller bladene for slitasje og kvess dem regelmessig. Sløve blader fører til at maskinen overbelastes.
- Alt av reparasjoner og vedlikehold som ikke er beskrevet i denne manualen, må utføres av et autorisert servicesenter.
- Ikke bruk noe tilbehør som ikke er beregnet for dette produktet.

4.1 Å gjøre etter hver gangs bruk

- 1 Fjern batteriet fra produktet.
- 2 Rengjør bladene forsiktig.
- 3 Påfør en film med tynn maskinolje som forhindrer at klippebladene rustet. (Bilde 9)

4.2 Rengjøre produktet

- Rengjør ventilasjonssporene på produktet regelmessig. Bruk en myk børste eller en tørr klut. Ikke bruk noen slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.

5 Oppbevaring

- Oppbevar produktet på et trygt og tørt sted utenfor barns rekkevidde.
- Sett bladdekslet på bladet før du oppbevarer produktet.

6 Kassering

6.1 Kassere produktet

- Pass på at du følger lokal lovgivning når du kasserer produktet. Produktet skal ikke brennes.

7 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Merkespenning	18 V
Omdreninger	1400/min
Batteritype (følger ikke med)	Li-ion
Lengde	1,9–2,4 m
Bredde	9 cm
Høyde	21 cm
Bladlengde	530 mm
Klippekapasitet	Ø 20 mm
Motorhodeinnstillinger	5
Skafmateriale	Aluminium
Vekt	3,4 kg
Støynivå¹	
Lydtryknivå, LpA	82 dB(A), K=3 dB
Målt lydeffektnivå, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Garantert lydeffektnivå, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Maksimalt vibrasjonsnivå	1,1 m/s ² , K=1,5 m/s ²

! **Advarsel!** Bruk alltid hørselsvern!

! **Advarsel!** Faktiske vibrasjons- og støynivåer ved bruk av verktøy kan avvike fra angitt maksimumsverdi, avhengig av hvor og med hvilke materialer verktøyet blir brukt. Hvilke sikkerhetstiltak som bør iverksettes for å beskytte brukeren, må derfor avgjøres på grunnlag av beregnet eksponering ved faktiske driftsforhold (der det tas hensyn til alle trinn i arbeidet, for eksempel hvor lenge verktøyet er slått av og hvor lenge det står på standby i tillegg til brukstid).

¹ Verdiene som er oppgitt for vibrasjoner og støy, er målt med standardiserte metoder og kan brukes til å sammenligne ulike verktøy og gjøre en foreløpig evaluering av eksponering. Måleverdiene er fastsatt i henhold til 62841-4-2:2019.

Spis treści

1	Wprowadzenie	20
1.1	Opis produktu.....	20
1.2	Przeznaczenie	20
1.3	Symbole.....	20
1.4	Budowa produktu.....	21
2	Bezpieczeństwo	21
2.1	Definicje bezpieczeństwa.....	21
2.2	Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	21
2.3	Bezpieczeństwo w miejscu pracy	21
2.4	Bezpieczeństwo pracy z urządzeniami elektrycznymi	21
2.5	Bezpieczeństwo osobiste.....	21
2.6	Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzia.....	22
2.7	Użytkowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych	22
2.8	Serwis.....	23
2.9	Zasady bezpieczeństwa dotyczące nożyc do żywopłotu	23
2.10	Redukcja drgań i hałasu.....	23
2.11	Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi.....	23
3	Montaż	23
3.1	Montaż trzonka.....	23
3.2	Demontaż trzonka.....	24
3.3	Obsługa	24
3.4	Wymagane czynności przed użyciem produktu.....	24
3.5	Obsługa produktu	24
3.6	Regulacja długości trzonka	24
3.7	Cięcie żywopłotów.....	24
4	Konserwacja	25
4.1	Czynności do wykonania po każdym użyciu	25
4.2	Czyszczenie produktu	25
5	Przechowywanie	25
6	Utylizacja	25
6.1	Utylizacja produktu	25
7	Dane techniczne	25

1 Wprowadzenie

1.1 Opis produktu




Opisywany produkt to akumulatorowe nożyce do żywopłotu do użytku domowego. Produkt jest zasilany przez akumulator 18 V (brak w zestawie).

1.2 Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do cięcia żywopłotów i krzewów. Nie używaj produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem.

1.3 Symbole

	Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie i ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować do późniejszych konsultacji.
	Ostrzeżenie!
	Nie narażaj elektronarzędzia na działanie deszczu ani wilgoci.
	Ostrzeżenie! Spadające przedmioty.
	Zachowuj bezpieczną odległość od osób postronnych.
	Ostrzeżenie! Ryzyko skaleczenia.
	Ostrzeżenie! Wyrzucane przedmioty.
	Stosuj środki ochrony oczu i słuchu.
	Używaj rękawic ochronnych.
	Noś obuwie ochronne.

	Odległość od linii energetycznych.
	Niniejszy produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw i rozporządzeń UE.
	Utylizować jako odpad elektryczny.

1.4 Budowa produktu

Rysunek 1

1. Przycisk blokady regulacji kąta
2. Nakrętka zabezpieczająca
3. Blokada uchwytu teleskopowego
4. Pasek
5. Blokada głównego wyłącznika
6. Wyłącznik główny
7. Akumulator (brak w zestawie)
8. Miękki uchwyt
9. Osłona noży
10. Noże

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje bezpieczeństwa

! Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! Przewaga! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko uszkodzenia produktu, innych materiałów lub otoczenia.

Uwaga! Informacje, które należy znać w danej sytuacji.

2.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

! Ostrzeżenie! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami, instrukcjami, ilustracjami i specyfikacjami dołączonymi do elektronarzędzia. Niestosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do późniejszych konsultacji.

Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do narzędzi sieciowych (przewodowych) oraz akumulatorowych (beprzewodowych).

2.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- Miejsce pracy powinno być czyste i dobrze oświetlone. Nieporządek lub brak dostatecznego oświetlenia w miejscu pracy mogą być przyczyną wypadków.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferach wybuchowych, na przykład w obecności łatwopalnych płynów, gazów lub pyłu. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapalenie się pyłu lub oparów.
- Używając elektronarzędzi, nie pozwalaj zbliżyć się dzieciom ani osobom trzecim. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

2.4 Bezpieczeństwo pracy z urządzeniami elektrycznymi

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. Nie wolno jej w żaden sposób modyfikować. Nigdy nie stosuj przejściówek, aby podłączyć uziemione elektronarzędzie. Modyfikacje wtyczek lub gniazd zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Kiedy ciało jest uziemione, istnieje podwyższone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Chroni elektronarzędzia przed deszczem lub wilgocią. Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

2.5 Bezpieczeństwo osobiste

- Kiedy używasz elektronarzędzia, zachowaj czujność, uważaj, co robisz i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzia, kiedy odczuwasz zmęczenie lub jesteś pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzi może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Stosuj środki ochrony indywidualnej. Zawsze noś okulary ochronne. Środki ochrony, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask czy ochronniki słuchu przeznaczone do konkretnych warunków pracy zmniejszają ryzyko obrażeń ciała.
- Podejmij środki zapobiegające przypadkowemu uruchomieniu. Przed podłączeniem narzędzia do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem sprawdź, czy przełącznik jest w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzi z palcem na przełączniku zasilania lub elektronarzędzia podłączonego do zasilania, w którym przełącznik jest w pozycji włączonej grozi wypadkiem.
- Przed uruchomieniem elektronarzędzia usuń wszystkie klucze nastawcze lub maszynowe. Klucz pozostawiony na obracającej się części elektronarzędzia może doprowadzić do obrażeń ciała.

- Nie odchylaj się zbyt mocno. Przez cały czas utrzymuj równowagę i stabilną postawę. Zapewni to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Nie zbliżaj włosów ani odzieży do ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria i długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- Jeśli urządzenia są przeznaczone do pracy z wyposażeniem do odsysania i gromadzenia pyłu, sprawdź, czy akcesoria te zostały prawidłowo podłączone. Użycie odsysania pyłu może zmniejszyć zagrożenia wynikające z gromadzenia się pyłów.
- Postępuj się narzędziem ostrożnie i nie ignoruj zasad bezpieczeństwa, nawet jeśli masz duże doświadczenie w jego użytkowaniu. Nieuważna obsługa urządzenia może w ułamku sekundy doprowadzić do wystąpienia poważnych obrażeń ciała.

2.6 Użytkowanie i konserwacja elektronarzędzia

- Korzystając z elektronarzędzia, nie stosuj nadmiernej siły. Zawsze używaj odpowiedniego elektronarzędzia do danej pracy. Odpowiednie elektronarzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w tempie, w jakim powinno pracować.
- Nie używaj elektronarzędzia, jeśli nie można go włączyć i wyłączyć za pomocą przełącznika. Elektronarzędzia, których nie można włączać i wyłączać za pomocą wyłącznika, są niebezpieczne i muszą zostać naprawione.
- Odłączaj wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator, jeśli to możliwe, od elektronarzędzia przed wykonaniem regulacji, zmianą wyposażenia lub przechowaniem elektronarzędzia. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Przechowuj nieużywane elektronarzędzia poza zasięgiem dzieci i nie pozwalaj osobom nieznającym elektronarzędzia lub niniejszej instrukcji na jego obsługę. Elektronarzędzia stanowią zagrożenie, jeśli są używane przez nieprzeszkolonych użytkowników.
- Konserwuj odpowiednio elektronarzędzia i akcesoria. Sprawdzaj je pod kątem rozregulowania lub zacinania się ruchomych części, awarii części lub innych problemów, które mogą wpłynąć na działanie elektronarzędzia. Uszkodzone elektronarzędzie należy naprawić przed kolejnym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Zadbaj, aby narzędzia tnące były ostre i czyste. Narzędzia tnące poddawane właściwej konserwacji mają ostre krawędzie, rzadziej się zacinają i można łatwiej kontrolować ich pracę.
- Używaj elektronarzędzia, akcesoriów oraz końcówek itp. zgodnie z niniejszą instrukcją, uwzględniając warunki pracy oraz zadanie, które chcesz wykonać. Używanie elektronarzędzi niezgodnie z ich przeznaczeniem może stwarzać zagrożenie.
- Uchwyty i powierzchnie chwytne powinny być suche, czyste i niezabrudzone olejem ani smarem. Jeśli uchwyty i powierzchnie chwytne będą śliskie, utrudnią bezpieczne użytkowanie i panowanie nad narzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.

2.7 Użytkowanie i konserwacja narzędzi akumulatorowych

- Ładuj tylko przy użyciu ładowarki wskazanej przez producenta. Ładowarka przeznaczona do jednego typu akumulatora może powodować zagrożenie pożarowe w przypadku używania z innym akumulatorem.
- Używaj elektronarzędzi tylko ze specjalnie przystosowanymi akumulatorami. Używanie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko wystąpienia obrażeń ciała i pożaru.
- Jeśli akumulator nie jest używany, przechowuj go z dala od metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogą spowodować połączenie między stykami. Zwarcie styków akumulatora może spowodować poparzenia lub pożar.
- W niekorzystnych warunkach z akumulatora może wycieć płyn. W takich przypadkach nie wolno do dotykać. Jeśli dojdzie do przypadkowego kontaktu, optłucz skórę wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, zasięgnij porady lekarza. Płyn wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienia lub poparzenia.
- Nie używaj uszkodzonego bądź zmodyfikowanego akumulatora lub narzędzia. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w nieprzewidziany sposób, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń ciała.
- Chroń akumulator i narzędzie przed ogniem i nadmierną temperaturą. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może doprowadzić do wybuchu.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji ładowania i nie ładuj akumulatora ani narzędzia w temperaturach poza zakresem podanym w instrukcji. Ładowanie nieprawidłowe lub w temperaturach poza określonym zakresem może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć zagrożenie pożarem.

2.8 Serwis

- Elektronarzędzia powinny być serwisowane przez wykwalifikowany personel wyłącznie przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Pozwoli to zachować bezpieczeństwo elektronarzędzia.
- Nigdy nie serwisuj uszkodzonych akumulatorów. Akumulatory powinien serwisować tylko producent lub autoryzowane punkty serwisowe.

2.9 Zasady bezpieczeństwa dotyczące nożyc do żywoplotu

- Nie zbliżaj żadnych części ciała do noży. Nie usuwaj ciętego materiału ani nie trzymaj materiału do cięcia, gdy noże poruszają się. Noże nadal poruszają się po wyłączeniu przełącznika. Chwila nieuwagi podczas obsługi nożyc do żywoplotu może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Przenoś nożyce do żywoplotu za uchwyt z zatrzymanymi nożami, uważając, aby nie nacisnąć żadnego przełącznika zasilania. Prawidłowe przeniesienie nożyc do żywoplotu zmniejszy ryzyko nieumyślnego uruchomienia i wynikających z tego obrażeń ciała spowodowanych przez noże.
- Podczas transportu lub przechowywania nożyc do żywoplotu zawsze zakładaj osłonę noży. Prawidłowe przeniesienie nożyc do żywoplotu zmniejszy ryzyko obrażeń ciała przez noże.
- Podczas usuwania zablokowanego materiału lub serwisowania urządzenia upewnij się, że wszystkie przełączniki zasilania są wyłączone, a akumulator jest wyjęty lub odłączony. Nieoczekiwane uruchomienie nożyc do żywoplotu podczas usuwania zablokowanego materiału lub serwisowania może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Trzymaj nożyce do żywoplotu wyłącznie za izolowane powierzchnie chwytnie, ponieważ nóż może natrafić na ukryte okablowanie. Kontakt noży z przewodem pod napięciem może spowodować, że metalowe części nożyc do żywoplotu będą pod napięciem, co z kolei grozi porażeniem prądem użytkownika.
- Trzymaj wszystkie przewody zasilające i kable z dala od miejsca cięcia. Przewody zasilające lub kable mogą być ukryte w żywoplotach lub krzakach i mogą zostać przypadkowo przecięte przez noże.
- Nie używaj nożyc do żywoplotu podczas złej pogody, zwłaszcza gdy istnieje ryzyko uderzenia pioruna. Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.

2.10 Redukcja drgań i hałasu

- Aby zminimalizować ryzyko związane z narażeniem na hałas i drgania, należy ograniczyć czas pracy, stosować tryby generujące niski poziom hałasu i drgań oraz stosować środki ochrony indywidualnej.
- Upewnij się, że produkt jest sprawny i utrzymany w dobrym stanie.
- Używaj tylko właściwych akcesoriów do produktu i upewnij się, że są w dobrym stanie.
- Trzymaj pewnie uchwyt.
- Przeprowadzaj konserwację produktu zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi i dbaj, aby był dobrze nasmarowany.
- Zaplanuj pracę w taki sposób, aby rozłożyć w czasie zadania wiążące się ze stosowaniem trybu generującego wysoki poziom drgań.

2.11 Zasady bezpieczeństwa dotyczące obsługi

⚠ Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu przeczytaj poniższe ostrzeżenia.
- Nie używaj produktu, kiedy odczuwasz zmęczenie, źle się czujesz lub jesteś pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków. Ma to negatywny wpływ na Twój wzrok, czujność, koordynację i ocenę sytuacji.
- Nie pozwalaj używać produktu dzieciom ani osobom z nim niezaznajomionym.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie modyfikuj produktu.
- Produkt musi być używany wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3 Montaż

3.1 Montaż trzonka

⚠ Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- 1 Dokładnie wsuń trzonek uchwytu produktu (A) w uchwyt trzonka (B) na głowicy produktu. (Rysunek 2)
- 2 Nasuń nakrętkę zabezpieczającą na uchwyt trzonka (A) i dokręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara (B). Upewnij się, że nakrętka zabezpieczająca jest dokładnie dokręcona. (Rysunek 3)

3.2 Demontaż trzonka

- 1 Całkowicie odkręć nakrętkę zabezpieczającą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. (Rysunek 4)
- 2 Wyjmij trzonek z uchwytu.

3.3 Obsługa

! Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Podczas korzystania z produktu zawsze trzymaj go obiema rękami w pewnej odległości od ciała.
- Podczas korzystania z produktu stój na ziemi i utrzymuj równowagę. Nie używaj produktu stojąc na niestabilnym podłożu.
- Przed próbą usunięcia blokady noży wyłącz produkt i wyjmij akumulator.
- Nie używaj produktu do cięcia gałązek grubszych niż 20 mm, twardego drewna lub innych przedmiotów.
- Nie używaj produktu w pobliżu łatwopalnych cieczy lub gazów.
- Nie przeciążaj produktu, przycinając gęste krzewy, aby zapobiec zakleszczeniu i spowolnieniu noży. Jeśli noże zwalniają, zmniejsz tempo.
- Nie próbuj ciąć łodyg lub gałązek grubszych niż 20 mm.

3.4 Wymagane czynności przed użyciem produktu

! Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Podczas użytkowania produkt wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych okolicznościach zakłócać działanie implantów medycznych. Osobom z implantami medycznymi zaleca się skonsultowanie z lekarzem i producentem implantu medycznego przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu.
- Oczyszczyć obszar przeznaczony do cięcia przed każdym użyciem. Usuń wszystkie przedmioty, takie jak przewody, światła, drut lub luźne sznurki, które mogą zaplątać się w noże.

3.5 Obsługa produktu

! Ostrzeżenie! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji stwarza ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! Ostrzeżenie! Nie blokuj wyłącznika głównego w pozycji roboczej.

- Trzymaj mocno produkt obiema rękami. Zawsze trzymaj lewą rękę na trzonku, a prawą na tylnym uchwycie.
- Nie trzymaj krzewów jedną ręką i nie obsługuj produktu drugą ręką.
- Noś rękawice podczas przycinania kolczastych lub kłujących roślin.

- 1 Zdejmij osłonę noży.
- 2 Upewnij się, że noże niczego nie dotykają.
- 3 Naciśnij przycisk regulacji kąta (A) i ustaw głowicę produktu w odpowiedniej pozycji. (Rysunek 5)

Uwaga! Głowicę produktu można zablokować w pięciu różnych pozycjach: -60°, -30°, 0°, 30°, 60°. (Rysunek 5)

- 4 Włóż akumulator w komorę akumulatora.
- 5 Zwolnij przycisk regulacji kąta i upewnij się, że został zablokowany.
- 6 Naciśnij blokadę (A) głównego wyłącznika. (Rysunek 6)
- 7 Naciśnij wyłącznik główny (B). (Rysunek 6)
- 8 Zwolnij blokadę głównego wyłącznika.
- 9 Aby zatrzymać produkt, zwolnij wyłącznik główny.

3.6 Regulacja długości trzonka

(Rysunek 7)

- 1 Otwórz blokadę uchwytu teleskopowego (A).
- 2 Ustaw odpowiednią długość uchwyt teleskopowego (B).
- 3 Zamknij blokadę uchwytu teleskopowego (C).

3.7 Cięcie żywoptotów

- Produkt jest przeznaczony do cięcia w obu kierunkach powolnym, posuwistym ruchem z boku na bok. (Rysunek 8)
- Dla ułatwienia cięcia żywoptotu można użyć sznurka. Rozciągnij sznurek na odpowiedniej wysokości wzduż żywoptotu. Przytnij żywoptot tuż nad sznurkiem.

- Przytnij bok żywoplotu nieco wężiej niż górę.
- Podczas przycinania nowych przyrostów wykonuj szerokie ruchy, aby łodygi trafiały bezpośrednio do noży.
- Przyrosty o grubych łodygach najłatwiej jest ciąć ruchem przypominającym piłowanie.

4 Konserwacja

⚠ Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do konserwacji produktu odłącz akumulator.

- Regularnie ostrz noże i sprawdzaj je pod kątem zużycia. Tępe noże spowodują przeciążenie urządzenia.
- Wszelkie naprawy i konserwacje nieopisane w niniejszej instrukcji muszą być wykonywane przez autoryzowane centrum serwisowe.
- Nie używaj żadnych akcesoriów, które nie są przystosowane do produktu.

4.1 Czynności do wykonania po każdym użyciu

- 1 Wymij akumulator z produktu.
- 2 Ostrożnie wyczyść noże.
- 3 Nałóż warstwę lekkiego oleju maszynowego, aby zapobiec korozji noży. (Rysunek 9)

4.2 Czyszczenie produktu

- Regularnie czyść otwory wentylacyjne produktu. Używaj miękkiej szczoteczki lub suchej szmatki. Nie używaj żadnych materiałów ściernych ani środków czyszczących na bazie rozpuszczalników.

5 Przechowywanie

- Przechowuj produkt w bezpiecznym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przed przechowaniem produktu załóż osłonę na noże.

6 Utylizacja

6.1 Utylizacja produktu

- Utylizując produkt należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie pal produktu.

7 Dane techniczne

Dane techniczne	Wartość
Napięcie znamionowe	18 V
Liczba obrotów	1400/min
Typ akumulatora (brak w zestawie)	Litowo-jonowy
Długość	1,9-2,4 m
Szerokość	9 cm
Wysokość	21 cm
Długość noży	530 mm
Zakres cięcia	Ø20 mm
Ustawienia głowicy silnika	5
Materiał trzonka	Aluminium
Masa	3,4 kg
Poziom hałasu¹	
Poziom ciśnienia akustycznego, LpA	82 dB(A), K=3 dB
Zmierzony poziom mocy akustycznej, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Maksymalny poziom vibracji	1,1 m/s ² , K=1,5 m/s ²

⚠ Ostrzeżenie! Zawsze noś środki ochrony słuchu!

⚠ Ostrzeżenie! Rzeczywisty poziom vibracji i hałasu podczas użytkowania narzędzia może się różnić od określonej wartości maksymalnej w zależności od materiału i sposobu obsługi narzędzia. Dlatego należy koniecznie ustalić, jakie środki bezpieczeństwa są wymagane do ochrony użytkownika w oparciu o ocenę narażenia w danych warunkach roboczych (z uwzględnieniem czasu rozruchu oraz wszystkich etapów cyklu pracy, np. czasu, gdy urządzenie jest wyłączone i pracuje na biegu jałowym).

¹ Deklarowane wartości vibracji i hałasu, które zostały zmierzone zgodnie ze standardową metodą testową, można wykorzystać do porównania różnych narzędzi i wstępnej oceny narażenia na te czynniki. Wartości pomiarów zostały określone zgodnie z normą EN 62841-4-2:2019.

Table of contents

1 Introduction	8
1.1 Product description.....	8
1.2 Intended use.....	8
1.3 Symbols.....	8
1.4 Product overview.....	9
2 Safety	9
2.1 Safety definitions.....	9
2.2 General safety instructions.....	9
2.3 Work area safety.....	9
2.4 Electrical safety.....	9
2.5 Personal safety.....	9
2.6 Power tool use and care.....	10
2.7 Battery tool use and care.....	10
2.8 Service.....	10
2.9 Hedge trimmers safety.....	10
2.10 Vibration and noise reduction.....	11
2.11 Safety instructions for operation.....	11
3 Assembly	11
3.1 To assemble the shaft.....	11
3.2 To disassemble the shaft.....	11
3.3 Operation.....	11
3.4 To do before you operate the product.....	12
3.5 To operate the product.....	12
3.6 To adjust the length of the shaft.....	12
3.7 To cut hedges.....	12
4 Maintenance	12
4.1 To do after each use.....	12
4.2 To clean the product.....	13
5 Storage	13
6 Disposal	13
6.1 To discard the product.....	13
7 Technical data	13

1 Introduction







1.1 Product description




The product is a cordless hedge trimmer for domestic use.
The product is powered by a 18 V battery (not included).

1.2 Intended use

The product is intended to be used for cutting of hedges and bushes. Do not use the product for other than its intended use.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.
	Warning!
	Do not expose the power tool to rain or moisture.
	Warning! Falling objects.
	Keep a safe distance to bystanders.
	Warning! Cut injuries.
	Warning! Ejected objects.
	Wear eye and ear protection.
	Wear safety gloves.
	Wear safety shoes.

	Distance to electricity power lines.
	This product complies with applicable EU directives and regulations.
	Recycle as electrical waste.

1.4 Product overview

Figure 1

1. Angle adjustment lock button
2. Lock nut
3. Telescopic handle lock
4. Strap
5. Main switch interlock
6. Main switch
7. Battery pack (not included)
8. Soft grip
9. Blade lock
10. Blade

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 General safety instructions

Warning! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

2.3 Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2.4 Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

2.5 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

2.6 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

2.7 Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

2.8 Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Never service damaged battery packs. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

2.9 Hedge trimmers safety

- Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.

- Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch. Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover. Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.
- When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected. Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring. Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- Keep all power cords and cables away from cutting area. Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.

2.10 Vibration and noise reduction

- To reduce the impact of noise and vibration emission, limit the time of operation, use low vibration and low-noise operating modes as well as wear personal protective equipment.
- Make sure that the product is in good condition and well maintained.
- Only use correct accessory tools for the product and ensure they are in good condition.
- Keep tight grip on the handle.
- Maintain the product in accordance with the instructions in the user manual and keep it well lubricated.
- Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a longer period of time.

2.11 Safety instructions for operation

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Do not use the product if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine. This has a negative effect on your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not allow any children or anyone who is unfamiliar with the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not modify the product.
- The product must only be used for its intended purpose.

3 Assembly

3.1 To assemble the shaft

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- 1 Insert the shaft of the handle of the product (A) firmly into the shaft holder (B) on the head of the product. (Figure 2)
- 2 Pull the lock nut to the shaft holder (A) and tighten the lock nut clockwise (B). Make sure the lock nut is fully tightened. (Figure 3)

3.2 To disassemble the shaft

- 1 Turn the lock nut fully counter-clockwise. (Figure 4)
- 2 Pull the shaft out from the shaft holder.

3.3 Operation

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- When you operate the product, always hold it with both hands and at some distance from your body.
- When you use the product, stand on the ground and keep your balance. Do not use the product while standing on unstable support.
- Stop the product and remove the battery before you attempt to release a jammed blade.
- Do not use the product to cut twigs thicker than 20 mm, hard wood or other objects.
- Do not use the product in the vicinity of flammable liquids or gases.
- Do not force the product through heavy bushes to prevent the blades to bind and slow down. If the blades slows down, reduce the pace.

- Do not attempt to cut stems or twig that is thicker than 20 mm.

3.4 To do before you operate the product

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- This product produces an electromagnetic field when it is operated. This field can under some circumstances interfere with medical implants. Persons with medical implants are recommend to consult their doctor and the manufacturer of the medical implant before they operate this product.
- Clear the area to be cut before each use. Remove all objects such as cords, lights, wire, or loose strings which can become entangled in the cutting blade.

3.5 To operate the product

⚠ Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

⚠ Warning! Do not lock the main switch in the operation position.

- Hold the product firmly with both hands. Always keep your left hand on the shaft and your right hand on the rear handle.
- Do not hold shrubs with one hand and operate the product with the other hand.
- Wear gloves when trimming thorny or prickly growth.

- 1 Remove the blade cover.
- 2 Make sure that the blade is not in contact with anything.
- 3 Push the angle adjustment button (A) and turn the head of the product to the applicable position. (Figure 5)

Note! The head of the product can be locked in five different positions: -60°, -30°, 0°, 30°, 60°. (Figure 5)

- 4 Assemble the battery into the battery compartment.
- 5 Release the angle adjustment button and make sure the button is locked in place.
- 6 Push the main switch interlock (A). (Figure 6)

7 Push the main switch (B). (Figure 6)

8 Release the main switch interlock.

9 To stop the product, release the main switch.

3.6 To adjust the length of the shaft

(Figure 7)

- 1 Open the telescopic handle lock. (A).
- 2 Adjust the telescopic handle to the applicable length (B).
- 3 Close the telescopic handle lock. (C)

3.7 To cut hedges

- The product is designed to cut in either direction in a slow, sweeping movement from side to side. (Figure 8)
- To cut your hedge level, you can use a string as help. Stretch a piece of string on an applicable height along the hedge. Cut the hedge just above the string.
- Trim the side of the hedge slightly narrower at the top.
- When trimming new growth, use a wide sweeping action, so that the stems are fed directly into the cutting blade.
- Growth with thick stems are easiest cut with a sawing movement.

4 Maintenance

⚠ Warning! Remove the battery from the product before any maintenance is done on the product.

- Check the blades for wear and sharpen them regularly. Dull blades will overload the machine.
- All repairs and maintenance not described in this manual, must be performed by an authorized service centre.
- Do not use any accessories that are not adapted for the product.

4.1 To do after each use

- 1 Remove the battery from the product.
- 2 Carefully clean the blades.
- 3 Apply a film of light machine oil to prevent the cutting blades to rust. (Figure 9)

4.2 To clean the product

- Clean the ventilation slots on the product regularly. Use a soft brush or dry cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaners.

5 Storage

- Store the product in a safe and dry place and out of the reach of children.
- Put the blade cover on the blade bar before you store the product.


6 Disposal


6.1 To discard the product

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

7 Technical data

Specification	Value
Rated voltage	18 V
Number of revolutions	1400/min
Battery type (not included)	Li-ion
Length	1.9–2.4 m
Width	9 cm
Height	21 cm
Blade length	530 mm
Cutting capacity	Ø 20 mm
Motor head settings	5
Shaft material	Aluminum
Weight	3.4 kg
Noise levels¹	
Sound pressure level, LpA	82 dB(A), K=3 dB
Measured sound power level, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Guaranteed sound power level, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Maximum vibrations level	1.1 m/s ² , K=1.5m/s ²

 **Warning!** Always wear hearing protection!

 **Warning!** The actual vibration and noise level when using tools may differ from the specified maximum value, depending on how the tool is used and the material. It is therefore necessary to determine which safety precautions are required to protect the user, based on an estimate of exposure in actual operating conditions (taking into account all stages of the work cycle, e.g. the time when the tool is switched off and when it is idling, in addition to the start-up time).

¹ The declared values for vibration and noise, which have been measured according to a standardized test method, can be used to compare different tools with each other and form a preliminary assessment of exposure. The measurement values have been determined in accordance with 62841-4-2:2019.

Inhaltsverzeichnis

1 Einführung	32
1.1 Produktbeschreibung.....	32
1.2 Verwendungszweck.....	32
1.3 Symbole.....	32
1.4 Produktübersicht.....	33
2 Sicherheit	33
2.1 Sicherheitsdefinitionen.....	33
2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise.....	33
2.3 Sicherheit im Arbeitsbereich.....	33
2.4 Elektrische Sicherheit	33
2.5 Persönliche Sicherheit.....	33
2.6 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen.....	34
2.7 Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen.....	34
2.8 Service	35
2.9 Sicherheit von Heckenschere	35
2.10 Vibrations- und Geräuschreduzierung	35
2.11 Sicherheitshinweise für den Betrieb.....	35
3 Montage	35
3.1 Zusammensetzen des Stiels.....	35
3.2 Demontage des Stiels.....	36
3.3 Betrieb.....	36
3.4 Vor Inbetriebnahme des Produkts.....	36
3.5 Betrieb des Produkts.....	36
3.6 Einstellen der Stiellänge	37
3.7 Schneiden von Hecken.....	37
4 Pflege	37
4.1 Nach jedem Gebrauch.....	37
4.2 Reinigung des Produkts.....	37
5 Lagerung	37
6 Entsorgung	37
6.1 Entsorgung des Produkts.....	37
7 Technische Daten	38

1 Einführung

1.1 Produktbeschreibung




Bei diesem Produkt handelt es sich um eine kabellose Heckenschere für den Privatgebrauch. Das Gerät wird mit einem 18-V-Akku (nicht im Lieferumfang enthalten) betrieben.

1.2 Verwendungszweck

Das Produkt ist zum Schneiden von Hecken und Büschen bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht für einen anderen Zweck als den vorgesehenen.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Speichern Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung.
	Achtung!
	Dieses Elektrowerkzeug darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
	Achtung! Herabfallende Gegenstände.
	Halten Sie einen Sicherheitsabstand zu umstehenden Personen ein.
	Achtung! Schnittverletzungen.
	Achtung! Ausgeworfene Gegenstände.
	Schutzbrille und Gehörschutz tragen.
	Schutzhandschuhe tragen.
	Sicherheitsschuhe tragen.

	Entfernung zu Stromleitungen.
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien und -Verordnungen.
	Recyceln Sie es als Elektromüll.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Verriegelungstaste für die Winkeleinstellung
2. Sicherungsmutter
3. Verriegelung des Teleskopgriffs
4. Gurt
5. Verriegelung des Hauptschalters
6. Hauptschalter
7. Akku (nicht enthalten)
8. Weicher Griff
9. Klingenabdeckung
10. Klinge

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitsdefinitionen

⚠ Achtung! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for dødsfall eller personskade.

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ Achtung! Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

Heben Sie alle Warnungen und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

2.3 Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2.4 Elektrische Sicherheit

- Die Stecker des Elektrowerkzeugs müssen der Steckdose entsprechen. Verändern Sie den Stecker niemals in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Stromschlagrisiko.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Bereichen und Kühlschränken. Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.
- Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus. Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.

2.5 Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie wachsam, achten Sie auf das, was Sie tun, und verwenden Sie gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, während Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die für geeignete Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.
- Unbeabsichtigtes Starten verhindern. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der Position Aus befindet, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen an die Stromversorgung von eingeschalteten Elektrowerkzeugen führt zu Unfällen.

- Vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel entfernen. Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
- Bei der Arbeit nicht zu stark strecken. Halten Sie stets einen guten Stand und Ihr Gleichgewicht. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Geräte für den Anschluss von Absaug- und Sammelanlagen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. Die Verwendung von Staubsammelvorrichtungen kann die Gefahren durch Staub verringern.
- Werden Sie durch die häufige Verwendung von Werkzeugen nicht nachlässig und ignorieren Sie nicht die Grundsätze der Werkzeugsicherheit. Eine unvorsichtige Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen schwere Verletzungen verursachen.

2.6 Verwendung und Pflege von Elektrowerkzeugen

- Das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt einsetzen. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug macht die Arbeit besser und sicherer in der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet. Alle Elektrowerkzeuge, die mit dem Schalter nicht gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Ziehen Sie den Stecker von der Stromquelle ab und/oder entfernen Sie den Akku, falls abnehmbar, vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör austauschen oder Elektrowerkzeuge aufbewahren. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug versehentlich gestartet wird.
- Lagern Sie nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern, und lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, das Elektrowerkzeug nicht bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen ungeschulter Benutzer gefährlich.
- Warten Sie Elektrowerkzeuge und Zubehör. Auf Fehlausrichtung oder Verkleben beweglicher Teile,

Bruch von Teilen und andere Bedingungen prüfen, die die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Bei Beschädigung das Elektrowerkzeug vor Gebrauch reparieren lassen. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

- Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten klemmen weniger wahrscheinlich und sind leichter zu kontrollieren.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Werkzeugbits usw. gemäß diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der durchzuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs bei anderen als den vorgesehenen Arbeiten kann zu einer Gefahrensituation führen.
- Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen in unerwarteten Situationen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs.

2.7 Verwendung und Pflege von akkubetriebenen Werkzeugen

- Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.
- Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Bei Verwendung anderer Akkus besteht Verletzungs- und Brandgefahr.
- Wenn der Akku nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Ein Kurzschluss zwischen den Akkuklemmen kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit die Augen berührt, suchen Sie zusätzlich medizinische Hilfe auf. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- Verwenden Sie keine beschädigten oder modifizierten Akkus oder Werkzeuge. Beschädigte oder modifizierte Akkus können ein unvorhersehbares Verhalten aufweisen, das zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führt.
- Setzen Sie Akkus oder Werkzeuge keinem Feuer oder übermäßiger Temperatur aus. Bei einem Brand oder einer Temperatur über 130 °C kann es zu einer Explosion kommen.

- Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen, und laden Sie den Akku oder das Gerät nicht außerhalb des in den Anweisungen angegebenen Temperaturbereichs auf. Unsachgemäßes Laden oder bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

2.8 Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturmitarbeiter warten und verwenden Sie nur identische Ersatzteile. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewahrt bleibt.
- Beschädigte Akkus niemals warten. Die Wartung von Akkupacks darf nur vom Hersteller oder autorisierten Serviceanbietern durchgeführt werden.

2.9 Sicherheit von Heckenscheren

- Halten Sie alle Körperteile von der Klinge fern. Entfernen Sie kein geschnittenes Material, und halten Sie das zu schneidende Material nicht fest, während sich die Messer bewegen. Die Messer bewegen sich weiter, nachdem der Schalter ausgeschaltet wurde. Ein Moment der Unaufmerksamkeit beim Betrieb der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie die Heckenschere am Griff, während die Klinge angehalten ist, und achten Sie darauf, keinen Netzschalter zu betätigen. Durch das ordnungsgemäße Tragen der Heckenschere wird das Risiko eines unbeabsichtigten Starts und daraus resultierender Verletzungen durch die Messer verringert.
- Beim Transport oder bei der Lagerung der Heckenschere immer die Messerabdeckung anbringen. Die ordnungsgemäße Handhabung der Heckenschere verringert das Verletzungsrisiko durch die Klängen.
- Stellen Sie beim Beseitigen von gestautem Material oder bei Wartungsarbeiten am Gerät sicher, dass alle Netzschalter ausgeschaltet sind und der Akku entfernt oder abgeklemmt ist. Eine unerwartete Betätigung der Heckenschere beim Entfernen von eingeklemmtem Material oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Verletzungen führen.
- Halten Sie die Heckenschere nur an den isolierten Griffflächen, da die Klinge versteckte Kabel berühren kann. Messer, die mit einem stromführenden Kabel in Kontakt kommen, können freiliegende Metallteile der Heckenschere „stromführend“ machen und dem Benutzer einen elektrischen Schlag versetzen.
- Halten Sie alle Netzkabel und Kabel vom Schnittbereich fern. Netzkabel oder Kabel können in Hecken oder Büschen versteckt sein und versehentlich vom Messer durchgeschnitten werden.

- Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere nicht bei Blitzgefahr. Dadurch wird das Risiko eines Blitzschlags verringert.

2.10 Vibrations- und Geräuschreduzierung

- Um die Auswirkungen von Lärm- und Schwingungsemissionen zu verringern, begrenzen Sie die Betriebsdauer, verwenden Sie vibrations- und geräuscharme Betriebsarten und tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Produkt in gutem Zustand befindet und ausreichend gewartet wurde.
- Verwenden Sie das richtigen Zubehör für das Produkt und stellen Sie sicher, dass es sich in gutem Zustand befindet.
- Halten Sie die Griffe gut fest.
- Warten Sie das Produkt gemäß den Anweisungen in der Bedienungsanleitung, und halten Sie es gut geschmiert.
- Planen Sie Ihre Arbeit so, dass der Einsatz von Werkzeugen mit hohen Vibrationen über einen längeren Zeitraum verteilt wird.

2.11 Sicherheitshinweise für den Betrieb

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- Lesen Sie die folgenden Warnhinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen. Dies wirkt sich negativ auf Ihre Sehkraft, Aufmerksamkeit, Koordination und Ihr Urteilsvermögen aus.
- Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Produkt nicht vertraut sind, nicht, es zu benutzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Verändern Sie das Produkt nicht.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

3 Montage

3.1 Zusammensetzen des Stiels

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- 1 Setzen Sie den Stiel des Griffs des Produkts (A) fest in den Stielhalter (B) am Kopf des Produkts ein. (Abbildung 2)

- 2 Ziehen Sie die Sicherungsmutter am Stielhalter (A) und ziehen Sie die Sicherungsmutter im Uhrzeigersinn fest (B). Stellen Sie sicher, dass die Sicherungsmutter vollständig angezogen ist. (Abbildung 3)

3.2 Demontage des Stiels

- 1 Drehen Sie die Sicherungsmutter vollständig gegen den Uhrzeigersinn. (Abbildung 4)
- 2 Ziehen Sie den Stiel aus dem Stielhalter heraus.

3.3 Betrieb

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- Halten Sie das Produkt bei der Bedienung immer mit beiden Händen und in einem gewissen Abstand zum Körper.
- Stellen Sie sich beim Gebrauch des Produkts auf den Boden und halten Sie das Gleichgewicht. Verwenden Sie das Produkt nicht, während Sie auf einem instabilen Untergrund stehen.
- Halten Sie das Gerät an und entfernen Sie den Akku, bevor Sie versuchen, eine verklemmte Klinge zu lösen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Schneiden von Zweigen mit einer Dicke von mehr als 20 mm, von Hartholz oder anderen Gegenständen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
- Drücken Sie das Produkt nicht mit Gewalt durch dicke Büsche, damit sich die Klängen nicht verklemmen und verlangsamen. Wenn die Klängen langsamer werden, verringern Sie das Tempo.
- Versuchen Sie nicht, Stämme oder Zweige zu schneiden, die dicker als 20 mm sind.

3.4 Vor Inbetriebnahme des Produkts

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

- Dieses Produkt erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen medizinische Implantate stören. Personen mit medizinischen Implantaten wird empfohlen, ihren Arzt und den Hersteller des medizinischen Implantats zu konsultieren, bevor sie dieses Produkt verwenden.

- Räumen Sie den zu schneidenden Bereich vor jedem Gebrauch frei. Entfernen Sie alle Gegenstände wie Kabel, Lichter, Drähte oder lose Fäden, die sich in der Klinge verfangen können.

3.5 Betrieb des Produkts

⚠ Achtung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr von Tod oder Verletzungen.

⚠ Achtung! Den Hauptschalter nicht in der Betriebsstellung verriegeln.

- Halten Sie das Produkt mit beiden Händen gut fest. Halten Sie Ihre linke Hand immer auf dem Stiel und die rechte auf dem hinteren Griff.
- Halten Sie die eSträucher nicht mit einer Hand fest, während Sie das Gerät mit der anderen Hand halten.
- Tragen Sie beim Trimmen von dornigen oder stacheligen Pflanzen Handschuhe.

- 1 Entfernen Sie die Messerabdeckung.
- 2 Stellen Sie sicher, dass die Klinge nicht mit irgendwelchen Gegenständen in Berührung kommt.
- 3 Drücken Sie die Taste für die Winkeleinstellung (A) und drehen Sie den Kopf des Produkts in die gewünschte Position. (Abbildung 5)

Hinweis! Der Kopf des Produkts kann in fünf verschiedenen Positionen verriegelt werden: -60°, -30°, 0°, 30°, 60°. (Abbildung 5)

- 4 Legen Sie den Akku in das Akkufach ein.
- 5 Lassen Sie die Taste für die Winkeleinstellung los und stellen Sie sicher, dass die Taste verriegelt ist.
- 6 Die Hauptschalterverriegelung (A) drücken. (Abbildung 6)
- 7 Den Hauptschalter (B) drücken. (Abbildung 6)
- 8 Lösen Sie die Hauptschalterverriegelung.
- 9 Lassen Sie den Hauptschalter los, um das Produkt anzuhalten.

3.6 Einstellen der Stiellänge

(Abbildung 7)

- 1 Öffnen Sie die Verriegelung des Teleskopstiels. (A).
- 2 Stellen Sie den Teleskopstiel auf eine geeignete Länge ein (B).
- 3 Schließen Sie die Verriegelung des Teleskopstiels. (C)

3.7 Schneiden von Hecken

- Das Produkt ist so konstruiert, dass es in beide Richtungen in einer langsamen, fließenden Bewegung von einer Seite zur anderen schneidet. (Abbildung 8)
- Um die Höhe Ihrer Hecke zu reduzieren, können Sie eine Schnur als Hilfe verwenden. Spannen Sie ein Stück Schnur auf einer geeigneten Höhe entlang der Hecke. Schneiden Sie die Hecke direkt über der Schnur.
- Schneiden Sie die Seite der Hecke oben etwas schmaler zu.
- Verwenden Sie beim Schneiden von neu Gewachsenem eine breite Wischbewegung, damit die Stiele direkt in die Klinge geführt werden.
- Pflanzen mit dicken Stielen lassen sich am einfachsten mit einer Sägebewegung schneiden.

4 Pflege

⚠ Achtung! Entfernen Sie den Akku aus dem Produkt, bevor Sie Wartungsarbeiten am Produkt durchführen.

- Prüfen Sie die Klängen auf Verschleiß und schärfen Sie sie regelmäßig. Stumpfe Klängen überlasten die Maschine.
- Alle Reparaturen und Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, müssen von einem autorisierten Service-Center durchgeführt werden.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell für das Produkt entwickelt wurde.

4.1 Nach jedem Gebrauch

- 1 Entfernen Sie den Akku vom Produkt.
- 2 Reinigen Sie die Klängen sorgfältig.
- 3 Tragen Sie eine Schicht leichten Maschinenöls auf, um zu verhindern, dass die Klängen rosten. (Abbildung 9)

4.2 Reinigung des Produkts

- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze am Produkt regelmäßig. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein trockenes Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.

5 Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt an einem sicheren und trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Setzen Sie die Klängenabdeckung auf die Klinge, bevor Sie das Produkt lagern.

6 Entsorgung

6.1 Entsorgung des Produkts

- Achten Sie beim Entsorgen des Produkts auf die Einhaltung der örtlichen Vorschriften. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

7 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Nennspannung	18 V
Anzahl der Umdrehungen	1.400 U/Min.
Akkutyp (nicht im Lieferumfang enthalten)	Li-Ion
Länge	1,9-2,4 m
Breite	9 cm
Höhe	21 cm
Klingenlänge	530 mm
Schnittkapazität	Ø 20 mm
Motorkopfeinstellungen	5
Material des Stiels	Aluminium
Gewicht	3,4 kg
Geräuschpegel¹	
Schalldruckpegel, LpA	82 dB(A), K=3 dB
Gemessener Schallleistungsgrad, LWA	90 dB(A), K=3 dB
Garantierter Schallleistungspegel, LWA	90 dB(A), K=3 dB
Maximaler Vibrationswert	1,1 m/s ² ; K=1,5 m/s ²

⚠ Achtung! Tragen Sie immer einen Gehörschutz!

⚠ Achtung! Der tatsächliche Vibrations- und Geräuschpegel bei der Verwendung von Werkzeugen kann vom angegebenen Maximalwert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug verwendet wird und welches Material verwendet wird. Es ist daher erforderlich, anhand einer Schätzung der Exposition bei den tatsächlichen Betriebsbedingungen zu bestimmen, welche Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz des Benutzers erforderlich sind (unter Berücksichtigung aller Phasen des Arbeitszyklus, z. B. der Zeit, zu der das Werkzeug ausgeschaltet wird und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Startzeit).

¹ Die angegebenen Werte für Vibration und Lärm, die nach einer standardisierten Testmethode gemessen wurden, können zum Vergleich verschiedener Werkzeuge untereinander und zur vorläufigen Bewertung der Exposition verwendet werden. Die Messwerte wurden gemäß EN 62841-4-2:2019 ermittelt.

Sisällysluettelo

1 Johdanto	39
1.1 Tuotteen kuvaus	39
1.2 Käyttötarkoitus	39
1.3 Symbolit	39
1.4 Tuotekatsaus.....	40
2 Turvallisuus	40
2.1 Turvallisuuden määritelmät.....	40
2.2 Yleiset turvallisuusohjeet.....	40
2.3 Työalueen turvallisuus	40
2.4 Sähköturvallisuus	40
2.5 Henkilöturvallisuus	40
2.6 Sähkötyökalun käyttö ja käsittely.....	41
2.7 Akkutyökalun käyttö ja käsittely.....	41
2.8 Huolto	41
2.9 Pensasleikkurien turvallisuus	41
2.10 Tärinän ja melun vähentäminen.....	42
2.11 Käytön turvallisuusohjeet.....	42
3 Kokoonpano	42
3.1 Varren kokoaminen.....	42
3.2 Varren purkaminen	42
3.3 Käyttö	42
3.4 Valmistelut ennen käyttöä	42
3.5 Tuotteen käyttö.....	43
3.6 Varren pituuden säätäminen	43
3.7 Pensasaitojen leikkaaminen	43
4 Huolto	43
4.1 Käytön jälkeen	43
4.2 Tuotteen puhdistaminen	43
5 Varastointi	43
6 Hävittäminen	44
6.1 Tuotteen hävittäminen	44
7 Tekniset tiedot	44

1 Johdanto

1.1 Tuotteen kuvaus




Tuote on akkukäyttöinen pensasleikkuri, joka on tarkoitettu yksinomaan kotitalouskäyttöön. Tuote toimii yhdellä 18 V akulla (ei sisälly).

1.2 Käyttötarkoitus

Tuote on tarkoitettu pensasaitojen ja pensaiden leikkaamiseen. Älä käytä tuotetta muuhun kuin ilmoitettuun käyttötarkoitukseen.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista, että ymmärrät ohjeet ennen tuotteen käyttöä. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	Varoitus!
	Sähkötyökalua ei saa altistaa sateelle tai kosteudelle.
	Varoitus! Putoavien esineiden vaara.
	Pidä turvallinen etäisyys sivullisiin.
	Varoitus! Varo viiltovammoja.
	Varoitus! Varo sinkoutuvia esineitä.
	Käytä silmä- ja kuulوسuojaimia.
	Käytä suojakäsineitä.
	Käytä turvakengkiä.

	Etäisyys sähkölinjoihin.
	Tämä tuote on sovellettavien EU-direktiivien ja -asetusten mukainen.
	Kierrätetään sähköjätteenä.

1.4 Tuotekatsaus

Kuva 1

1. Kulmasäädön lukitusnappi
2. Lukitusmutteri
3. Teleskooppivarren lukitus
4. Hihna
5. Virtakytkimen salpa
6. Virtakytkin
7. Akku (ei sisälly)
8. Pehmeä kahva
9. Terän suojus
10. Terä

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuuden määritelmät

! **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

! **Varo!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotteen, muiden materiaalien tai viereisten alueiden vahingoittumisen vaaran.

Huom! Tarpeellista tietoa tiettyssä tilanteessa.

2.2 Yleiset turvallisuusohjeet

! **Varoitus!** Lue kaikki tämän sähkötyökalun mukana toimitetut turvallisuusvaroitukset, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot. Ala olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Varoituksissa käytettävä termi "sähkötyökalu" viittaa sekä verkkovirtakäyttöisiin sähkötyökaluihin (joissa on virtajohto) että akkukäyttöisiin sähkötyökaluihin (joissa ei ole virtajohtoa).

2.3 Työalueen turvallisuus

- Pidä työalue siistinä ja hyvin valaistuna. Epäsiisti tai pimeä työalue altistaa onnettomuuksille.
- Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysherkissä ympäristöissä, kuten syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läheisyydessä. Sähkötyökaluista syntyy kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryä.
- Älä käytä sähkötyökalua lasten tai sivullisten läheisyydessä. Häiriötekijät saattavat johtaa hallinnan menettämiseen.

2.4 Sähköturvallisuus

- Pistotulpan on sovittava pistorasiaan. Älä koskaan muokkaa pistotulppaa. Älä käytä sovintipistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistotulpat ja sopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos käyttäjän keho on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai märille olosuhteille. Sähkötyökaluun pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.

2.5 Henkilöturvallisuus

- Ole valppaana, keskity tekemiseesi ja käytä maalaisjärkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökaluja väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen tarkkaavaisuuden herpaantuminen sähkötyökaluja käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä henkilösuojaimia. Käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimen, liukumattomilla pohjilla varustettujen turvakenkien, suojakenkien, suojakypärän ja kuulosuojaimien käyttäminen vähentää loukkaantumisvaaraa.
- Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että virtakytkin on Off-asennossa, ennen kuin kytket virtalähteen ja/tai akun, nostat tai kannat työkalua. Sähkötyökalujen kantaminen sormi liipaisimella tai virran kytkeminen sähkötyökaluihin, joiden virtakytkin on käyttöasennossa, voi aiheuttaa tapaturman.
- Poista säätöavain tai kiintoavain ennen sähkötyökalun kytkemistä päälle. Sähkötyökalun pyöriivään osaan kiinnitetty kiintoavain tai säätöavain voivat aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Älä kurkota liian kauas. Pidä jalkasi tukevalla alustalla ja pysy tasapainossa. Näin voit tehostaa sähkötyökalun hallintaa yllättävissä tilanteissa.

- Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koroja. Pidä hiukset ja vaatteet kaukana liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- Jos työkalussa on liitännät pölynpoisto- ja keruulaiteiston liittämistä varten, varmista että ne on kytketty oikein ja niitä myös käytetään. Pölynpoiston käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.
- Älä anna työkalujen tiheästä käytöstä saadun tottumuksen tehdä sinua välinpitämättömäksi ja unohtaa työkalujen turvallisuusperiaatteita. Huolimaton toiminta voi aiheuttaa vakavia vammoja sekunnin murto-osassa.

2.6 Sähkötyökalun käyttö ja käsittely

- Älä yliuormita sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen soveltuvaa sähkötyökalua. Oikea sähkötyökalu suoriutuu tehtävästä tehokkaasti ja turvallisesti suunnitellulla teholla.
- Älä käytä sähkötyökalua, jos kytkin ei kytkä sitä päälle ja pois. Sähkötyökalu, jota ei voi ohjata kytkimellä, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa virtalähteestä ja/tai akku sähkötyökalusta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai varastoit sähkötyökalun. Nämä ennakoivat turvatoimet vähentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistymisen riskiä.
- Säilytä sähkötyökalut lasten ulottumattomissa, äläkä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät tunne sähkötyökalua tai näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.
- Huolehdi sähkötyökaluista ja tarvikkeista. Tarkista kulmavirheet ja liikkuvien osien kiinnitys, osien eheys ja muut sähkötyökalun käyttöön vaikuttavat asiat. Vaurioitunut sähkötyökalu on korjattava ennen käyttöä. Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.
- Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Hyvin hoidetut ja terävät leikkaustyökalut jumiutuvat vähemmän ja ovat helpompia hallita.
- Käytä sähkötyökalua, lisäosia, teriä, jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja ota huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Jos sähkötyökalua käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen, seurauksena saattaa olla vaaratilanne.
- Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta. Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista työkalun turvallista käsittelyä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

2.7 Akkutyökalun käyttö ja käsittely

- Lataa ainoastaan valmistajan määrittämällä laturilla. Tietyille akulle sopiva laturi saattaa aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään toisen akun kanssa.
- Käytä sähkötyökaluissa vain niille tarkoitettuja akkuja. Muiden akkujen käyttäminen saattaa johtaa loukkaantumiseen tai tulipaloon.
- Kun akku ei ole käytössä, pidä se erossa metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat yhdistää navat toisiinsa. Akun napojen oikosulkeminen saattaa aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- Jos akkua vaurioitetaan, siitä saattaa vuotaa nestettä, välttää nesteen koskettamista. Jos kosketus tapahtuu, huuhtelee vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, ota yhteys lääkäriin. Akkuneeste saattaa aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.
- Älä käytä akkua tai työkalua, joka on vaurioitunut tai jota on muutettu. Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisaavaan.
- Älä altista akkua tai sähkötyökalua tullelle tai liian korkealle lämpötilalle. Altistuminen tullelle tai yli 130 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdyksen.
- Noudata kaikkia latausohjeita äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella. Lataaminen väärin tai määritellyn alueen ulkopuolisissa lämpötiloissa voi vahingoittaa akkua ja lisätä tulipalon vaaraa.

2.8 Huolto

- Anna valtuutetun korjaajan suorittaa sähkötyökalun huolto käyttäen ainoastaan identtisiä varaosia. Tämä varmistaa sähkötyökalun turvallisuuden.
- Älä koskaan huolla vaurioituneita akkupaketteja. Akkupakettien huollon saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltoliike.

2.9 Pensasleikkurien turvallisuus

- Pidä kaikki ruumiinosat kaukana terästä. Älä poista leikkattua materiaalia äläkä pidä leikattavaa materiaalia terien liikuessa. Terät liikkuvat sen jälkeen kun kytkin on kytketty pois päältä. Hetkellinen tarkkaavaisuuden herpaantuminen pensasleikkuria käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Kuljeta pensasleikkuria kahvasta käsin terä pysäytettynä ja varo käyttämästä mitään virtakytkintä. Pensasleikkurin asianmukainen kantaminen vähentää terien tahattoman käynnistymisen ja siitä aiheutuvien henkilövahinkojen riskiä.

- Kiinnitä aina terän suojus, kun kuljetat tai säilytät pensasleikkuria. Pensasleikkurin asianmukainen käsittely vähentää terien aiheuttamien henkilövahinkojen riskiä.
- Kun poistat juuttunutta materiaalia tai huollat laitetta, varmista, että kaikki virtakytkimet ovat pois päältä ja että akku on poistettu tai irrotettu. Pensasleikkurin odottamaton käynnistyminen juuttunutta materiaalia poistettaessa tai huollon aikana voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Pidä pensasleikkuria vain eristetyistä tartuntapinnoista, koska terä voi osua piilossa oleviin johtoihin. Jännitteisen johdon koskettaminen voi tehdä pensasleikkurin paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa käyttäjälle sähköiskun.
- Pidä kaikki virtajohdot ja kaapelit poissa leikkausalueelta. Virtajohdot tai kaapelit voivat olla piilossa pensasaitojen tai pensaiden sisällä, ja terä voi vahingossa leikata ne.
- Älä käytä tuotetta huonoissa sääolosuhteissa etenkin salamaniskun uhatessa. Tämä vähentää salamaniskun riskiä.

2.10 Tärinän ja melun vähentäminen

- Melun ja tärinän vaikutuksen vähentämiseksi on rajoitettava käyttöaikaa, käytettävä vähän tärinää ja melua aiheuttavia toimintatiloja sekä käytettävä henkilökohtaisia suojavarusteita.
- Varmista, että tuote on hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu.
- Käytä tuotteeseen sopivia lisävarusteita ja varmista, että ne ovat hyvässä kunnossa.
- Pidä tukeva ote kahvasta.
- Huolla tuote käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti ja pidä se hyvin voideltuna.
- Suunnittele työaikautesi niin, että tärkeiden työkalujen käyttö jakautuu pidemmälle ajanjaksolle.

2.11 Käytön turvallisuusohjeet

! **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- Lue seuraavat varoitusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta jos olet väsynyt tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Tämä vaikuttaa kielteisesti näkökykyyn, tarkkaavaisuuteen, koordinaatioon ja arvostelukykyyn.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne tuotetta, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut.
- Älä tee muutoksia tuotteeseen.
- Tuotetta saa käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen.

3 Kokoonpano

3.1 Varren kokoaminen

! **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- 1 Työnnä tuotteen kahvan varsi (A) tukevasti tuotteen päässä olevaan varrenpitimeen (B). (Kuva 2)
- 2 Vedä lukitusmutteri varrenpitimen (A) luo ja kiristä lukitusmutteri myötäpäivään (B). Varmista, että lukitusmutteri on täysin kiristetty. (Kuva 3)

3.2 Varren purkaminen

- 1 Avaa lukkomutteri vastapäivään. (Kuva 4)
- 2 Vedä varsi varrenpitimestä.

3.3 Käyttö

! **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- Kun käytät tuotetta, pidä sitä aina molemmilla käsillä ja jonkin matkan päässä vartalostasi.
- Kun käytät tuotetta, seiso maassa ja pidä hyvä tasapaino. Älä käytä tuotetta seisossa epävakaa alustalla.
- Sammuta tuote ja poista akku ennen juuttuneen terän vapauttamista.
- Älä käytä tuotetta yli 20 mm paksujen oksien, kovan puun tai muiden esineiden leikkaamiseen.
- Älä käytä tuotetta syttyvien nesteiden tai kaasujen läheisyydessä.
- Älä pakota tuotetta paksun pensaikon läpi, jotta terä ei takerru ja hidastu. Jos terä hidastuu, vähennä nopeutta.
- Älä yritä leikata yli 20 mm:n paksuisia varsia tai oksia.

3.4 Valmistelut ennen käyttöä

! **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

- Tuote synnyttää sähkömagneettisen kentän käytön aikana. Tämä kenttä voi joissakin olosuhteissa häiritä lääketieteellisiä implantteja. Henkilöiden, joilla on lääketieteellisiä implantteja, on suositeltavaa neuvotella lääkäriänsä ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen tämän tuotteen käyttöä.

- Tyhjennä työskentelyalue ennen jokaista käyttökertaa. Poista kaikki esineet, kuten johdot, valot, langat tai irttonaiset narut, jotka voivat sotkeutua leikkuuterään.

3.5 Tuotteen käyttö

! **Varoitus!** Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kuoleman tai henkilövahingon vaaran.

! **Varoitus!** Älä lukitse virtakytkintä työasentoon.

- Pidä tuotteesta tukevasti kiinni molemmiin käsiin käytön aikana. Pidä vasemmalla kädellä varresta ja oikealla kädellä takakahvasta.
- Älä pidä pensaita yhdellä kädellä ja käytä laitetta toisella kädellä.
- Käytä käsineitä leikatessasi piikkisiä kasvustoja.

1 Irrota teränsuojus.

2 Varmista, että terä ei osu mihinkään.

3 Paina kulmansäätönuppia (A) ja käännä tuotteen pää sopivaan asentoon. (Kuva 5)

Huom! Tuotteen pää voidaan lukita viiteen eri asentoon: -60°, -30°, 0°, 30°, 60°. (Kuva 5)

4 Työnnä akku pidikkeeseen.

5 Vapauta kulmansäätönappi ja varmista, että nappi lukittuu paikalleen.

6 Paina virtakytkimen salpaa (A). (Kuva 6)

7 Paina virtakytkimen salpaa (B). (Kuva 6)

8 Vapauta virtakytkimen salpa.

9 Vapauta virtakytkin, kun haluat pysäyttää tuotteen.

3.6 Varren pituuden säätäminen

(Kuva 7)

1 Avaa teleskooppivarren lukitus. (A).

2 Säädä teleskooppivarsi sopivan pituiseksi (B).

3 Sulje teleskooppivarren lukitus. (C)

3.7 Pensasaitojen leikkaaminen

- Tuote on suunniteltu leikkaamaan kumpaankin suuntaan hitaalla, pyyhkäisevällä liikkeellä puolelta toiselle. (Kuva 8)
- Jos haluat leikata pensasaidan suoraan, voit käyttää apuna narua. Pingota narunpätkä sopivalle korkeudelle pensasaitaa pitkin. Leikkaa pensasaita juuri narun yläpuolelta.
- Leikkaa pensasaidan sivut niin, että se kapenee hieman ylöspäin.
- Kun leikkaat uutta kasvustoa, käytä leveää pyyhkäisyä, jotta varret kulkeutuvat suoraan leikkuuterään.
- Paksuvartinen kasvu on helpointa leikata sahaamalla.

4 Huolto

! **Varoitus!** Poista akku tuotteesta ennen huoltoa.

- Tarkista terien kuluminen ja teroita ne säännöllisesti. Tylsät terät ylikuormittavat koneen.
- Kaikki korjaukset ja huollot, joita ei ole kuvattu tässä käsikirjassa, on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi.
- Älä käytä lisävarusteita, joita ei ole erityisesti suunniteltu tuotetta varten.

4.1 Käytön jälkeen

1 Poista akku tuotteesta.

2 Puhdista terät huolellisesti.

3 Levitä teriin kalvo kevyttä koneöljyä, jotta ne eivät ruostu. (Kuva 9)

4.2 Tuotteen puhdistaminen

- Puhdista tuotteen tuuletusaukot säännöllisesti. Käytä pehmeää harjaa tai kuivaa liinaa. Älä käytä hankausaineita tai liuottimia.

5 Varastointi

- Säilytä turvallisessa ja kuivassa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
- Aseta terän suojus terän päälle ennen tuotteen varastointia.

6 Hävittäminen

6.1 Tuotteen hävittäminen

- Varmista, että noudatat paikallisia määräyksiä, kun hävität tuotteen. Älä hävitä polttamalla.

7 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Nimellisjännite	18 V
Kierrosluvu	1400 r/min
Akkutyypin (ei sisälly)	Li-Ion
Pituus	1,9-2,4
Leveys	9 cm
Korkeus	21 cm
Terän pituus	530 mm
Leikkauskapasiteetti	Ø 20 mm
Kulma-asetukset	5
Varren materiaali	Alumiini
Paino	3,4 kg
Melutaso¹	
Äänenpainetaso, LpA	82 dB(A), K=3 dB
Mitattu äänitehotaso, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Taattu äänitehotaso, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Suurin värinäntaso	1,1 m/s ² , K=1,5 m/s ²

! **Varoitus!** Käytä aina kuulonsuojaimia!

! **Varoitus!** Todellinen värinä- ja melutaso työkaluja käytettäessä voi poiketa määritellystä enimmäisarvosta työkalun käyttötavasta ja materiaalista riippuen. Sen vuoksi on tarpeen määrittää, mitkä turvatoimet ovat tarpeen käyttäjän suojelemiseksi, perustuen arvioon altistumisesta todellisissa käyttöolosuhteissa (ottaen huomioon kaikki työkierron vaiheet, esim. aika, jolloin työkalu on sammutettu ja tyhjäkäynnillä, käynnistysajan lisäksi).

¹ Värinän ja melun ilmoitettuja arvoja, jotka on mitattu standardisoidulla testimenetelmällä, voidaan käyttää eri työkalujen keskinäiseen vertailuun ja altistumisen alustavaan arviointiin. Mittausarvot on määritetty standardin 62841-4-2:2019 mukaisesti.

Sommaire

1	Introduction	45
1.1	Description du produit.....	45
1.2	Utilisation prévue.....	45
1.3	Pictogrammes.....	45
1.4	Fiche produit.....	46
2	Sécurité	46
2.1	Définitions de sécurité.....	46
2.2	Consignes générales de sécurité.....	46
2.3	Sécurité de la zone de travail.....	46
2.4	Sécurité électrique.....	46
2.5	Sécurité personnelle.....	46
2.6	Utilisation et entretien de l'outil électrique.....	47
2.7	Utilisation et entretien de la batterie.....	47
2.8	Entretien.....	48
2.9	Sécurité du taille-haie.....	48
2.10	Réduction et des vibrations et du bruit...48	
2.11	Consignes de sécurité lors de l'utilisation.....	48
3	Montage	48
3.1	Montage de l'arbre.....	48
3.2	Démontage du manche.....	48
3.3	Utilisation.....	49
3.4	À faire avant d'utiliser le produit.....	49
3.5	Utilisation du produit.....	49
3.6	Réglage de la longueur du manche.....	49
3.7	Taille des haies.....	49
4	Entretien	50
4.1	Après chaque utilisation.....	50
4.2	Nettoyage du produit.....	50
5	Stockage	50
6	Mise au rebut	50
6.1	Pour mettre le produit au rebut.....	50
7	Caractéristiques techniques	50

1 Introduction

1.1 Description du produit




Ce produit est un taille-haie à usage domestique. Le produit fonctionne avec une batterie 18 V (non fournie).

1.2 Utilisation prévue

Ce produit est destiné à tailler les haies et les buissons. Ne pas utiliser ce produit pour un autre usage que celui prévu.

1.3 Pictogrammes

	Lisez attentivement les instructions d'utilisation et assurez-vous de les avoir bien comprises avant d'utiliser le produit. Conservez les instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.
	Attention !
	L'outil électrique ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité.
	Attention ! Chutes d'objets.
	Gardez une distance de sécurité avec les personnes à proximité.
	Attention ! Blessures par coupure.
	Attention ! Projections d'objets.
	Portez une protection oculaire et auditive.
	Portez des gants de protection.
	Portez des chaussures de sécurité.

	Distance de sécurité avec les lignes électriques.
	Ce produit est conforme aux directives et règlements européens en vigueur.
	À recycler en tant que déchet électrique.

1.4 Fiche produit

Figure 1

1. Bouton de réglage angulaire
2. Écrou de blocage
3. Manche télescopique
4. Harnais
5. Interferrouillage de la gâchette
6. Gâchette
7. Bloc de batteries (non inclus)
8. Poignée souple
9. Protection de la lame
10. Lame

2 Sécurité

2.1 Définitions de sécurité

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

⚠ Prudence ! Le non-respect de ces instructions peut endommager le produit, d'autres matériaux ou la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes générales de sécurité

⚠ Attention ! Lisez intégralement les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez toutes les mises en garde et instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique (filaire) ou à votre outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

2.3 Sécurité de la zone de travail

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outil électrique dans des milieux explosifs, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les émanations.
- Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart pendant le fonctionnement d'un outil électrique. Les distractions peuvent entraîner une perte de contrôle de l'outil.

2.4 Sécurité électrique

- Les fiches de l'outil électrique doivent être adaptées à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques avec mise à la terre (à la masse). Les fiches non modifiées et les prises adaptées réduiront le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou à la masse, telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

2.5 Sécurité personnelle

- Restez vigilant, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique en cas de fatigue ou si vous êtes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un instant d'inattention lorsque vous utilisez un tel outil peut entraîner des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel. Portez toujours une protection oculaire. Les équipements de protection tels qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisés pour les conditions appropriées, réduiront les blessures personnelles.
- Prévenez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que le commutateur est sur la position d'arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation et/ou de le connecter à la batterie, avant de saisir l'outil et avant de le transporter. Le fait de transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou de le mettre sous tension avec l'interrupteur sur la position de marche favorise les accidents.

- Retirez toute clé de réglage ou clé à molette avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé à molette ou une clé de réglage restée fixée à une pièce rotative de l'outil électrique pourrait provoquer des blessures.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Gardez toujours un bon appui au sol et un bon équilibre. Cela vous permet d'avoir un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez une tenue adaptée. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenez cheveux et vêtements à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements d'extraction et collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont installés et utilisés correctement. L'utilisation d'un équipement de recueil de la poussière permet de limiter les risques liés à la poussière.
- Attention à l'excès de confiance lié à l'utilisation fréquente des outils conduisant à ignorer les principes de sécurité. Un acte imprudent peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Des outils correctement entretenus, avec des tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts de l'outil, etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des tâches autres que celles prévues peut donner lieu à une situation dangereuse.
- Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Si elles sont glissantes, les poignées et les surfaces de préhension ne permettent pas de manipuler l'outil de façon sûre ni de le contrôler dans des situations inattendues.

2.6 Utilisation et entretien de l'outil électrique

- Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié à la tâche que vous souhaitez effectuer. Un outil électrique adéquat réalisera mieux la tâche et en toute sécurité à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Un outil électrique ne pouvant pas être mis en marche et arrêté au moyen de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie de l'outil électrique si elle est amovible avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mise en marche accidentelle de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas les personnes ne connaissant pas le produit ou ces instructions se servir de l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux aux mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, les ruptures de pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant utilisation. Le mauvais entretien des outils électriques est à l'origine de nombreux accidents.
- Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut provoquer un incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- Utilisez les outils électriques uniquement avec des batteries spécialement conçues pour ceux-ci. L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas en service, tenez-la à l'écart d'autres objets métalliques, comme les trombones, les pièces, les clés, les clous ou les vis, qui sont susceptibles d'établir une connexion entre les deux bornes. Le court-circuit des bornes d'une batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- En cas de mésusage, du liquide peut s'échapper des batteries ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, demandez aussi l'avis d'un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié. Une batterie endommagée ou modifiée peut avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures.
- N'exposez pas une batterie ni un outil au feu ou à une température excessive. Le fait d'exposer une batterie ou un outil électrique à un incendie ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- Respectez toutes les instructions se rapportant à la charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans ce manuel. Dans le cas contraire, la batterie risque d'être endommagée et le risque d'incendie est accru.

2.8 Entretien

- Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de garantir la sécurité de l'outil électrique.
- N'intervenez jamais sur des batteries endommagées. Cette tâche doit uniquement être confiée au fabricant ou à des prestataires SAV agréés.

2.9 Sécurité du taille-haie

- Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame. N'enlevez pas le matériel de coupe et ne maintenez le matériau à couper lorsque les lames sont en mouvement. Les lames continuent à se déplacer après l'extinction par l'interrupteur. Lors de l'utilisation du taille-haie, un moment d'inattention peut entraîner des blessures graves.
- Portez le taille-haie par la poignée avec la lame arrêtée, en veillant à ne pas appuyer sur l'interrupteur. Le transport correct du taille-haie réduira les risques de démarrage intempestif et les blessures possibles causées par les lames.
- Lors du transport ou du rangement du taille-haie, mettez toujours en place la protection de la lame. Une manipulation correcte du taille-haie réduira les risques de blessures causées par les lames.
- Lors du dégagement de matières accumulées ou lors de la maintenance, assurez-vous que tous les interrupteurs sont éteints et que la batterie est enlevée ou déconnectée. La mise en marche intempestive du taille-haie lors du dégagement de matériaux accumulés ou de la maintenance peut entraîner des blessures graves.
- Tenez le taille-haie uniquement par les surfaces isolées prévues à cet effet, car la lame peut entrer en contact avec un câblage caché. Des lames entrant en contact avec un fil sous tension peuvent mettre les parties métalliques exposées du taille-haie sous tension et transmettre à l'utilisateur un choc électrique.
- Gardez tous les cordons d'alimentation et câbles éloignés de la zone de coupe. Des cordons et câbles électriques peuvent être cachés dans des haies ou des buissons et être coupés accidentellement par les lames.
- N'utilisez pas le taille-haie par mauvais temps, notamment en cas de risque de foudre. Cela réduira le risque d'être frappé par la foudre.

2.10 Réduction et des vibrations et du bruit

- Pour réduire l'impact des émissions sonores et vibratoires, la limite de temps de fonctionnement, utilisez des modes à faible vibrations et niveau sonore réduit ainsi qu'un équipement de protection individuelle.

- Assurez-vous que le produit est en bon état et bien entretenu.
- Utilisez les accessoires correspondant au produit et vérifiez qu'ils sont en bon état.
- Tenez fermement la poignée.
- Entretenez le produit conformément aux instructions du manuel et veillez à ce qu'il soit toujours lubrifié.
- Planifiez votre travail de manière à réduire la fréquence d'utilisation des outils à vibrations élevées.

2.11 Consignes de sécurité lors de l'utilisation

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- Lisez les consignes de mise en garde qui suivent avant d'utiliser le produit.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de produits stupéfiants ou de médicaments. Cela a un effet négatif sur la vision, la vigilance, la coordination et le jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou toute personne non familiarisée avec le produit, l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne modifiez pas le produit.
- Le produit doit être utilisé uniquement conformément à l'usage auquel il est destiné.

3 Montage

3.1 Montage de l'arbre

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- 1 Insérez le manche du produit (A) fermement dans le réceptacle (B) sur la tête du produit. (Figure 2)
- 2 Poussez l'écrou de blocage dans le réceptacle (A) et serrez l'écrou dans le sens horaire (B). Assurez-vous que l'écrou de blocage est serré à fond. (Figure 3)

3.2 Démontage du manche

- 1 Tournez l'écrou de blocage à fond dans le sens antihoraire. (Figure 4)
- 2 Sortez le manche du réceptacle.

3.3 Utilisation

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- Lorsque vous utilisez le produit, tenez-le toujours à deux mains et éloigné de votre corps.
- Lorsque vous utilisez le produit, tenez-vous sur le sol et gardez votre équilibre. N'utilisez pas le produit en vous tenant sur un support instable.
- Éteignez le produit et retirez la batterie avant d'essayer de libérer une lame bloquée.
- N'utilisez pas le produit pour couper des branches de plus de 20 mm d'épaisseur, du bois dur ou d'autres objets.
- N'utilisez pas le produit à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
- Ne forcez pas sur le produit pour tailler les buissons denses afin d'empêcher les lames de s'accrocher et de ralentir. Si les lames ralentissent, réduisez le rythme.
- N'essayez pas de couper des tiges ou des branches de plus de 20 mm d'épaisseur.

3.4 À faire avant d'utiliser le produit

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

- Le produit crée un champ magnétique lors de son utilisation. Dans certaines circonstances ce champ peut perturber le fonctionnement des implants médicaux. Il est conseillé aux personnes portant des implants médicaux de prendre l'avis de leur médecin ou du fabricant de l'implant avant d'utiliser ce produit.
- Nettoyez la zone à tailler avant chaque utilisation. Enlevez tous les objets, tels que les cordes, ampoules, fils ou ficelles susceptibles de s'emmêler dans les lames.

3.5 Utilisation du produit

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures voire la mort.

⚠ Attention ! Ne bloquez pas la gâchette en position de fonctionnement.

- Tenez fermement le produit avec les deux mains. Tenez toujours le manche avec la main gauche et la main droite sur la poignée avant.
- Ne tenez pas les buissons avec une main tout en utilisant le produit de l'autre.

- Portez des gants quand vous coupez des branches épineuses ou piquantes.

- 1 Enlevez le carter de la lame.
- 2 Assurez-vous que la lame n'est pas en contact avec quoi que ce soit.
- 3 Appuyez sur le bouton de réglage d'angle (A) et tournez la tête du produit à la position voulue. (Figure 5)

Remarque ! La tête du produit peut être bloquée sur cinq positions au choix : -60°, -30°, 0°, 30°, 60°. (Figure 5)

- 4 Mettez la batterie dans son logement.
- 5 Relâchez le bouton de réglage d'angle et vérifiez qu'il est bien bloqué en place.
- 6 Appuyez sur l'interverrouillage de la gâchette (A). (Figure 6)
- 7 Appuyez sur la gâchette (B). (Figure 6)
- 8 Relâchez l'interverrouillage de la gâchette.
- 9 Pour arrêter le produit, relâchez la gâchette.

3.6 Réglage de la longueur du manche

(Figure 7)

- 1 Ouvrez le dispositif de blocage du manche télescopique. (A).
- 2 Réglez le manche télescopique à la longueur voulue (B).
- 3 Fermez le dispositif de blocage du manche télescopique. (C)

3.7 Taille des haies

- Le produit est conçu pour tailler dans les deux sens avec des mouvements de balayage lents d'aller-retour. (Figure 8)
- Pour tailler la haie droite, vous pouvez vous aider d'une ficelle. Tendez une ficelle à la hauteur voulue le long de la haie. Taillez la haie juste au-dessus de la ficelle.
- Taillez les côtés de la haie légèrement moins épais en haut.

- Pour tailler les nouvelles branches, utilisez une action de balayage pour que les tiges soient dirigées directement sur la lame coupante.
- Les nouvelles branches épaisses sont plus faciles à tailler avec un mouvement de balayage.

4 Entretien

⚠ Attention ! Enlevez la batterie du produit avant toute intervention d'entretien sur le produit.

- Contrôlez régulièrement l'usure des lames et affûtez-les. Les lames émoussées surchargent la machine.
- Tout travail de réparation ou de maintenance non décrit dans ce manuel doit être effectué par un centre SAV agréé.
- N'utilisez pas d'accessoires non adaptés au produit.

4.1 Après chaque utilisation

- 1 Retirez la batterie du produit.
- 2 Nettoyez soigneusement les lames.
- 3 Appliquez un film d'huile machine légère sur les lames pour éviter qu'elles rouillent. (Figure 9)

4.2 Nettoyage du produit

- Nettoyez régulièrement les ouvertures de ventilation du produit. Utilisez une brosse souple ou un chiffon sec. N'utilisez pas de produits abrasifs ou de solvants.

5 Stockage

- Rangez le produit dans un lieu sûr et sec, hors de portée des enfants.
- Placez la protection de la lame sur la lame avant de ranger le produit.

6 Mise au rebut

6.1 Pour mettre le produit au rebut

- Veillez à respecter la réglementation locale en mettant le produit au rebut. N'incinerez pas le produit.

7 Caractéristiques techniques

Caractéristiques	Valeur
Tension nominale	18 V
Régime	1400 tr/min
Type de batterie (non incluse)	Li-ion
Longueur	1,9-2,4 m
Largeur	9 cm
Hauteur	21 cm
Longueur de la lame	530 mm
Capacité de coupe	Ø 20 mm
Réglages du de la tête	5
Matériau du manche	Aluminium
Poids	3,4 kg
Niveaux de bruit¹	
Pression acoustique, LpA	82 dB(A), K=3 dB
Puissance acoustique mesurée, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Puissance acoustique garantie, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Niveau de vibrations maximal	1,1 m/s ² , K=1,5m/s ²

⚠ Attention ! Portez toujours des protections auditives !

⚠ Attention ! Le niveau réel de vibrations et de bruit lors de l'utilisation des outils peut différer de la valeur maximale spécifiée en fonction du matériau et de la manière dont l'outil est utilisé. Il est donc nécessaire de déterminer quelles précautions de sécurité sont nécessaires pour protéger l'utilisateur en se basant sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles de fonctionnement (en prenant en considération toutes les étapes du cycle de travail, par exemple lorsque l'outil est éteint ou qu'il tourne au ralenti, en plus du moment du démarrage).

¹ Les valeurs déclarées de vibrations et de bruit, mesurées selon une méthode d'essai normalisée, peuvent être utilisées pour comparer différents outils entre eux, et pour effectuer une évaluation préliminaire de l'exposition. Les valeurs mesurées ont été déterminées conformément à la norme 62841-4-2:2019.

Inhoudsopgave

1 Inleiding	51
1.1 Productbeschrijving	51
1.2 Beoogd gebruik.....	51
1.3 Symbolen.....	51
1.4 Productoverzicht.....	52
2 Veiligheid	52
2.1 Veiligheidsdefinities	52
2.2 Algemene veiligheidsinstructies.....	52
2.3 Veiligheid in het werkgebied	52
2.4 Elektrische veiligheid.....	52
2.5 Persoonlijke veiligheid	52
2.6 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap	53
2.7 Gebruik en onderhoud van accugereedschap.....	53
2.8 Service en onderhoud.....	54
2.9 Veiligheid van heggenscharen	54
2.10 Trillingen en geluiddemping	54
2.11 Veiligheidsinstructies voor gebruik	54
3 Montage	54
3.1 Buis samenstellen	54
3.2 Buis demonteren.....	55
3.3 Gebruik.....	55
3.4 Uitvoeren voor gebruik.....	55
3.5 Bediening van het product	55
3.6 Lengte van buis instellen.....	55
3.7 Heggensnoeien	55
4 Onderhoud	56
4.1 Uitvoeren na elk gebruik.....	56
4.2 Het product schoonmaken.....	56
5 Opslag	56
6 Verwijdering	56
6.1 Het product afdanken	56
7 Technische gegevens	56

1 Inleiding

1.1 Productbeschrijving




Het product is een draadloze heggenschaar voor huishoudelijk gebruik. Het product wordt aangedreven door een accu van 18V (niet meegeleverd).

1.2 Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor het snoeien van heggen en struiken. Gebruik het product niet voor andere doeleinden.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor eventueel later gebruik.
	Waarschuwing!
	Stel het elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht.
	Waarschuwing! Vallende objecten.
	Bewaar een veilige afstand tot omstanders.
	Waarschuwing! Snijwonden.
	Waarschuwing! Wegschieterende voorwerpen.
	Draag oog- en gehoorbescherming.
	Draag veiligheidshandschoenen.
	Draag veiligheidsschoenen.

	Afstand tot elektriciteitskabels.
	Dit product is in overeenstemming met de toepasselijke EU-richtlijnen en -verordeningen.
	Recyclen als elektrisch afval.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Vergrendelingsknop voor hoekaanpassing
2. Borgmoer
3. Vergrendeling telescoopsteel
4. Riem
5. Vergrendeling hoofdschakelaar
6. Hoofdschakelaar
7. Accu (niet inbegrepen)
8. Zachte greep
9. Beschermkap mes
10. Mes

2 Veiligheid

2.1 Veiligheidsdefinities

⚠ Waarschuwing! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er dert fare for dødsfall eller personskade.

⚠ Opgelet! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot schade aan het product, andere materialen of de omgeving.

Opmerking! Informatie die vereist is in een bepaalde situatie.

2.2 Algemene veiligheidsinstructies

⚠ Waarschuwing! Lees en bekijk alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrisch gereedschap worden geleverd. Het niet opvolgen van alle hieronder genoemde instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

De term 'elektrisch gereedschap' in de waarschuwingen verwijst naar uw elektrisch gereedschap dat op de netvoeding (met snoer) of op een accu werkt (snoerloos).

2.3 Veiligheid in het werkgebied

- Zorg dat het werkgebied schoon en goed verlicht is. Op rommelige of donkere plaatsen gebeuren gemakkelijker ongelukken.
- Gebruik elektrisch gereedschap niet in een omgeving met explosiegevaar, zoals in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en omstanders op afstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Als u wordt afgeleid, kunt u de controle verliezen.

2.4 Elektrische veiligheid

- De stekkers van elektrisch gereedschap moeten geschikt zijn voor het stopcontact. Breng nooit wijzigingen aan in de stekker. Gebruik geen adapterstekkers bij (geaard) elektrisch gereedschap. Niet-aangepaste stekkers en geschikte stopcontacten beperken het risico op een elektrische schok.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals leidingen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Als uw lichaam geaard wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Als er water een elektrisch gereedschap binnendringt, neemt het risico op elektrische schokken toe.

2.5 Persoonlijke veiligheid

- Blijf oplettend, kijk uit wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u vermoeid bent of als u onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Eén moment van onoplettendheid tijdens het werken met elektrisch gereedschap kan al ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd oogbescherming. Beschermende uitrusting zoals een stofmasker, veiligheidsschoenen met antislipzool, een helm of gehoorbescherming die onder de juiste omstandigheden worden gebruikt, beperken de kans op persoonlijk letsel.
- Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het apparaat oppakt, draagt of aansluit op de stroombron en/of accu. Het dragen van elektrisch gereedschap met een vinger

op de schakelaar of het onder spanning zetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aanstaat, vergroot het risico van ongelukken.

- Verwijder eventuele stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt. Een stel- of een moersleutel die aan een draaiend deel van het elektrische gereedschap is blijven zitten, kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- Reik niet te ver. Blijf altijd stevig staan en in evenwicht. Zo hebt u het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle.
- Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar en kleding uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden en lang haar kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.
- Als er aansluitmogelijkheden zijn voor het afzuigen en opvangen van stof, zorg er dan voor dat deze zijn aangesloten en correct worden gebruikt. Het gebruik van stofopvang kan aan stof gerelateerde gevaren verminderen.
- Zorg dat de vertrouwdheid verkregen uit het veelvuldig gebruik van gereedschap er niet voor zorgt dat u zelfingenomen wordt en de veiligheidsprincipes van gereedschap negeert. Een achteloze handeling kan binnen een fractie van een seconde ernstig letsel veroorzaken.

2.6 Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap

- Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor de betreffende toepassing. Het juiste elektrische gereedschap zal het werk beter en veiliger uitvoeren op de snelheid waarvoor het is ontworpen.
- Gebruik het elektrische gereedschap niet als het niet met de schakelaar kan worden in- en uitgeschakeld. Elektrisch gereedschap dat niet met de schakelaar bediend kan worden, is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.
- Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de accu, indien afneembaar, van het elektrische gereedschap voordat u aanpassingen doorvoert, accessoires verwisselt of het gereedschap opbergt. Dergelijke preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen het risico dat het elektrische gereedschap per ongeluk wordt gestart.
- Bewaar elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is buiten het bereik van kinderen en laat het niet gebruiken door personen die niet vertrouwd zijn met het elektrische gereedschap of deze instructies. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.

- Onderhoud elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer op onjuiste uitlijning en vastzitten van bewegende delen, breuken in onderdelen en elke andere omstandigheid die de goede werking van het elektrische gereedschap kan belemmeren. Laat beschadigd elektrisch gereedschap repareren voordat het weer in gebruik genomen wordt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door gebrekkig onderhoud van elektrisch gereedschap.
- Houd snijdend gereedschap scherp en schoon. Snijdend gereedschap dat op de juiste wijze wordt onderhouden en scherpe snijvlakken heeft, loopt minder snel vast en is gemakkelijker onder controle te houden.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, gereedschapsbits, enz. in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het werk dat wordt verricht. Gebruik van het elektrische gereedschap voor andere doeleinden dan waarvoor het bestemd is, kan tot gevaarlijke situaties leiden.
- Houd handgrepen en greepvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet. Glibberige handgrepen en greepvlakken belemmeren een veilige bediening en controle over het gereedschap in onverwachte situaties.

2.7 Gebruik en onderhoud van accugereedschap

- Uitsluitend opladen met de door de fabrikant voorgeschreven oplader. Een oplader die geschikt is voor het ene type accu kan bij gebruik met een andere accu brandgevaar opleveren.
- Gebruik elektrisch gereedschap uitsluitend met de speciaal daarvoor bestemde accu's. Het gebruik van andere accu's kan risico's op letsel opleveren en brand veroorzaken.
- Houd de accu uit de buurt van andere metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen, die een verbinding van de ene naar de andere aansluiting tot stand kunnen brengen, wanneer de accu niet wordt gebruikt. Het kortsluiten van de accupolen kan brandwonden of brand veroorzaken.
- Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de accu komen; vermijd contact. Bij onbedoeld contact, afspoelen met water. Bij contact met de ogen bovendien een arts raadplegen. Vloeistof die uit de accu komt, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.
- Gebruik geen accu of gereedschap dat beschadigd of gewijzigd is. Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen onvoorspelbaar reageren, wat brand, explosie of risico van letsel tot gevolg kan hebben.

- Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of een temperatuur hoger dan 130 °C kan een explosie veroorzaken.
- Volg alle oplaadinstructions en laad de accu of het gereedschap niet op buiten het in de instructies aangegeven temperatuurbereik. Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het gespecificeerde bereik kan de accu beschadigen en het risico op brand vergroten.

2.8 Service en onderhoud

- Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een vakbekwame onderhoudsmonteur die uitsluitend gebruik maakt van identieke vervangingsonderdelen. Hierdoor blijft de veiligheid van het elektrisch gereedschap gewaarborgd.
- Probeer beschadigde accu's nooit te repareren. Het repareren van accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door erkende servicecentra.

2.9 Veiligheid van heggenscharen

- Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het mes. Verwijder geen afgesneden materiaal en houd het te snijden materiaal niet vast terwijl de messen in beweging zijn. De messen blijven bewegen nadat de schakelaar is uitgeschakeld. Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van de heggenschaar kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- Draag de heggenschaar aan het handvat, terwijl het mes stilstaat en let erop dat u de aan/uit-schakelaar niet bedient. Zorgvuldig dragen van de heggenschaar verkleint het risico van een onbedoelde start en daardoor voortkomend gevaar van letsel door de messen.
- Breng altijd de mesbeschermer aan voordat u de heggenschaar vervoert of opbergt. Zorgvuldige omgang met de heggenschaar verkleint het gevaar van letsel door de messen.
- Zorg dat de aan/uit-schakelaar is uitgeschakeld en de accu verwijderd of losgekoppeld is wanneer u vastzittend materiaal verwijdert of onderhoud aan het gereedschap uitvoert. Onverwacht starten van de heggenschaar bij het verwijderen van vastzittend materiaal of bij onderhoudswerkzaamheden kan tot ernstig letsel leiden.
- Houd de heggenschaar alleen vast aan de geïsoleerde handgrepen, omdat het mes in contact kan komen met verborgen bedrading. Contact van de messen met een spanningvoerende leiding kan metalen delen van de heggenschaar onder spanning zetten en tot een elektrische schok leiden.
- Houd alle netsnoeren en -leidingen uit de buurt van de plaats waar wordt gesnoeid. Netsnoeren of -leidingen kunnen verborgen zijn in heggen of struiken en daardoor bij vergissing door het mes worden doorgesneden.

- Gebruik de heggenschaar niet bij slecht weer, in het bijzonder wanneer gevaar op blikseminslag bestaat. Dit verkleint het gevaar door de bliksem te worden getroffen.

2.10 Trillingen en geluiddemping

- Om de impact van geluidsemissie en trillingen te verminderen, moet u de gebruikstijd beperken, gebruik maken van trillings- en geluidsarme bedrijfsmodi en persoonlijke beschermingsmiddelen dragen.
- Vergewis u ervan dat het product in goede staat verkeert en goed onderhouden is.
- Gebruik uitsluitende de juiste accessoires voor het product en vergewis u ervan dat deze in goede staat verkeren.
- Houd de handgreep stevig vast.
- Onderhoud het product volgens de instructies in de gebruikershandleiding en zorg dat het goed gesmeerd is.
- Plan uw werkschema zodanig dat het gebruik van sterk trillend gereedschap over een langere periode gespreid wordt.

2.11 Veiligheidsinstructies voor gebruik

⚠ Waarschuwing! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

- Lees de volgende waarschuwingen voordat u het product gebruikt.
- Gebruik het product niet als u vermoeid, ziek of onder invloed van alcohol, drugs of geneesmiddelen bent. Dit heeft een negatief effect op uw gezichtsvermogen, opmerkzaamheid, coördinatie en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het product.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.
- Het product mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel.

3 Montage

3.1 Buis samenstellen

⚠ Waarschuwing! Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

- 1 Steek de buis van het handvat van het product (A) stevig in de houder (B) op de kop van het product. (Afbeelding 2)

- 2** Trek de borgmoer naar de houder (A) en draai de borgmoer rechtsom vast (B). Zorg dat de borgmoer volledig is vastgedraaid. (Afbeelding 3)

3.2 Buis demonteren

- 1** Draai de borgmoer volledig linksom. (Afbeelding 4)
- 2** Trek de buis uit de houder.

3.3 Gebruik

! **Waarschuwing!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

- Wanneer u het product bedient, houd het dan altijd met beide handen vast en op enige afstand van uw lichaam.
- Wanneer u het product gebruikt, ga dan op de grond staan en bewaar uw evenwicht. Gebruik het product niet terwijl u op een onstabiele ondergrond staat.
- Stop het product en verwijder de accu voordat u probeert een vastgelopen mes los te maken.
- Gebruik het product niet voor het snoeien van takken dikker dan 20 mm, hard hout of andere voorwerpen.
- Gebruik het product niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gassen.
- Druk het product niet met geweld door zware struiken om te voorkomen dat de messen vastlopen en vertragen. Als de messen vertragen, verlaag dan het tempo.
- Probeer geen stengels of takken te snoeien die dikker zijn dan 20 mm.

3.4 Uitvoeren voor gebruik

! **Waarschuwing!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

- Dit product produceert een elektromagnetisch veld wanneer het wordt gebruikt. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden medische implantaten verstoren. Personen met medische implantaten wordt aangeraden hun arts en de fabrikant van het medische implantaat te raadplegen voordat zij dit product gebruiken.
- Maak het werkgebied vóór elk gebruik leeg. Verwijder alle voorwerpen zoals snoeren, lampen, draad of losse draden die verstrikt kunnen raken in het snijblad.

3.5 Bediening van het product

! **Waarschuwing!** Het niet naleven van deze instructies kan leiden tot persoonlijk letsel of overlijden.

! **Waarschuwing!** Vergrendel de hoofdschakelaar niet in de bedrijfsstand.

- Houd het product stevig met beide handen vast. Houd de steel altijd met uw linkerhand vast en de achterste handgreep met uw rechterhand.
- Houd geen struiken vast met de ene hand terwijl u het product bedient met de andere hand.
- Draag handschoenen bij het snoeien van aanplant met doorns of stekels.

- 1** Verwijder de mesbeschermer.
- 2** Zorg dat het mes nergens mee in contact komt.
- 3** Druk op de knop voor de hoekaanpassing (A) en draai de kop van het product naar de gewenste positie. (Afbeelding 5)

Opmerking! De kop van het product kan in vijf verschillende posities worden vergrendeld: -60°, -30°, 0°, 30°, 60°. (Afbeelding 5)

- 4** Druk de accu in de accuhouder.
- 5** Laat de knop voor de hoekaanpassing los en controleer of de knop wordt vergrendeld.
- 6** Druk de vergrendeling van de hoofdschakelaar (A) in. (Afbeelding 6)
- 7** Druk de hoofdschakelaar (A) in. (Afbeelding 6)
- 8** Laat de vergrendeling van de hoofdschakelaar los.
- 9** Laat de hoofdschakelaar los om het product te stoppen.

3.6 Lengte van buis instellen

(Afbeelding 7)

- 1** Open de vergrendeling van de telescoopsteel. (A)
- 2** Schuif de telescoopsteel naar de gewenste lengte (B).
- 3** Sluit de vergrendeling van de telescoopsteel. (C)

3.7 Heggen snoeien

- Het product is ontworpen om in beide richtingen te kunnen snijden in een rustige, vegende beweging van links naar rechts. (Afbeelding 8)

- Om uw haag op een bepaalde hoge te snoeien kunt u gebruik maken van een touwtje. Span een touwtje op de gewenste hoogte langs de heg. Snoei de heg net boven het touw.
- Snoei de zijkant van de haag aan de bovenkant iets smaller.
- Gebruik bij het snoeien van nieuwe aangroei een brede veegbeweging, zodat de stengels direct in het snijmes worden gevoerd.
- Aangroei met dikke stelen kun je het gemakkelijkst snoeien met een zaagbeweging.

4 Onderhoud

⚠ Waarschuwing! Verwijder de accu uit het product voordat er onderhoud aan het product wordt uitgevoerd.

- Controleer de messen op slijtage en slijp ze regelmatig. Botte messen overbelasten het apparaat.
- Alle reparaties en onderhoud die niet in deze handleiding worden beschreven, moeten worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum.
- Gebruik geen accessoires die niet geschikt zijn voor het product.

4.1 Uitvoeren na elk gebruik

- 1 Verwijder de accu uit het product.
- 2 Maak de messen zorgvuldig schoon.
- 3 Breng een laagje lichte machineolie aan om te voorkomen dat de snijbladen gaan roesten. (Afbeelding 9)

4.2 Het product schoonmaken

- Maak de ventilatiesleuven van het product regelmatig schoon. Gebruik een zachte borstel of een droge doek. Gebruik geen schurende of oplosmiddelen gebaseerde reinigingsmiddelen.

5 Opslag

- Bewaar het product op een veilige en droge plaats en buiten bereik van kinderen.
- Plaats de beschermkap over het mes voordat u het product opbergt.

6 Verwijdering

6.1 Het product afdanken

- Zorg ervoor dat u de plaatselijke regelgeving in acht neemt wanneer u het product afdankt. Het product niet verbranden.

7 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Nominale spanning	18 V
Aantal omwentelingen	1400/min
Type accu (niet inbegrepen)	Li-ion
Lengte	1,9–2,4 m
Breedte	9 cm
Hoogte	21 cm
Lengte mes	530 mm
Takdikte	Ø 20 mm
Posities hoekinstelling	5
Materiaal van buis	Aluminium
Gewicht	3,4 kg
Geluidsniveaus¹	
Geluidsdrukniveau, LpA	82 dB(A), K=3 dB
Gemeten geluidsvermogensniveau, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau, LwA	90 dB(A), K=3 dB
Maximaal trillingsniveau	1,1 m/s ² , K=1,5m/s ²

⚠ Waarschuwing! Draag altijd gehoorbescherming!

⚠ Waarschuwing! Het reële trillings- en geluidsniveau bij het gebruik van gereedschap kan verschillen van de vermelde maximumwaarde, afhankelijk van de gebruikswijze van het gereedschap en het betreffende materiaal. Daarom moet worden bepaald welke veiligheidsmaatregelen nodig zijn ter bescherming van de gebruiker, op basis van een schatting van de blootstelling onder reële werkomstandigheden (rekening houdend met alle fasen van de werkcyclus, bijv. de tijd dat het gereedschap is uitgeschakeld en stationair draait, in aanvulling op de opstarttijd).

¹ De opgegeven waarden voor trillingen en geluid, die zijn gemeten overeenkomstig gestandaardiseerde testmethoden, kunnen worden gebruikt voor het vergelijken van verschillende gereedschappen met elkaar en vormen een voorlopige beoordeling van de blootstelling. De meetwaarden zijn vastgesteld conform 62841-4-2:2019.



EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE / EU SAMSVARERKLÆRING /
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / EU KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG / EU VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS / DÉCLARATION
UE DE CONFORMITÉ / EU CONFORMITEITSVERKLARING

Jula Item number / Artikelnummer / Artikkelnummer / Numer artykułu / Tuotenumero / Numéro de référence / Artikelnummer

027180

Model no.: PLYL-113A



Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA, SWEDEN

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæring er utstedt under ansvaret til produsenten. / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / La présente déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabriquant. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant. /

**BATTERY POWERED HEDGE TRIMMER / BATTERIDRIVEN HÅCKSAX / BATTERIDREVT HEKKSAKS /
AKUMULATOROWE NOŻYCE DO ŻYWOPLOTU / AKKU-HECKENSCHERE / AKKUPENSASLEIKKURI /
TAILLE-HAIE À BATTERIE / ACCU-HEGGENSCHAAR**

18V

Conforms to the following directives, regulations and standards. / Överensstämmer med följande direktiv, förordningar och standarder. / Er i samsvar med følgende direktiver, forordning og standarder. / Są zgodne z następującymi dyrektywami, regulacja i normami. / Entspricht den folgenden Richtlinien, Vorschriften und Normen. / Seuraavien direktiivien, asetusten ja standardien mukainen. / Conforme aux directives, règlements et normes suivants. / Voldoet aan de volgende richtlijnen, voorschriften en normen:

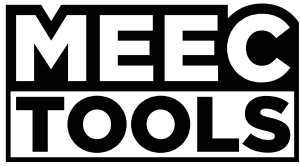
Directive/Regulation	Harmonised standard
MD 2006/42/EC	EN 62841-1:2015+A11, EN 62841-4-2:2019+A1+A11
EMC 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021
RoHS 2011/65/EU + 2015/863	EN 50581:2012

This product was CE marked in year. / Produkten CE-märktes år. / Dette produktet ble CE-merket dette året. / Wyrób oznakowany znakiem CE w roku. / Dieses Produkt erhielt die CE-Kennzeichnung im Jahr. / Tämä tuote on CE-merkitty vuonna. / Ce produit a reçu le marquage CE en. / Dit product werd CE-gemarkeerd in het jaar: -23

Skara 2023-11-03

Mattias Lif

BUSINESS AREA MANAGER (Signatory for Jula and authorised to compile the technical documentation. / Undertecknat för Jula samt behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen. / Signert for Jula og kvalifisert til å sammenfatte den tekniske dokumentasjonen. / Podpisano w imieniu Jula oraz osoby upoważnionej do sporządzenia dokumentacji technicznej. / Unterzeichnet im von Jula und befugt, die technische Dokumentation zusammenzustellen. / Allekirjoittanut Julian puolesta ja valtuutettu kokoamaan tekniset asiakirjat. / Signé au nom de Jula et habilité Namen à établir la documentation technique. / Ondertekend namens Jula en gemachtigde voor de samenstelling van de technische documentatie



www.jula.com